PD
3121
.U5
1951

LIBRARY OF
CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

THE LIBRARY OF CONGRESS

ARMY LANGUAGE SCHOOL

PRESIDIO of MONTEREY, CALIFORNIA

РУССКИЙ

СРПСКО-ХРВАТСКИ

華 語

SHQIP

MAGYAR

日 本 語

TURKÇE

PORTUGUES

فارسی

ROMÂNA

DANSK

ITALIANO

БЪЛГАРСКИ

POLSKI

粵 語

ČESKY

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

한 글

ESPAÑOL

FRANÇAIS

العربية

SVENSKA

NORSK

DEUTSCH

DANISH
MILITARY TERMINOLOGY

OCTOBER 1951

DANISH
LANGUAGE DEPARTMENT

U. S. Army Language School, Monterey, Calif.

DANISH MILITARY TERMINOLOGY

88

by
Arild T Molgaard
Danish Lang. Dept.

PII 3121
.L5
1951

Den almindelige værnepligt.

I Danmark er der almindelig værnepligt[1]. Enhver ung mand skal, når han er sytten år gammel, indskrives i lægdsrullen[2]. Inden den værnepligtige[3] er fyldt nitten år, skal han møde på session[4]. Her bestemmes det, om han er rask nok til at blive indkaldt[5] som soldat[6], og hvis han er det, til hvilket våben[7]. På sessionen kan den værnepligtige bede om at få udsættelse[8]. Han kan dog ikke få udsættelse længere end til det seksogtyvende år. Den militære uddannelse[9] varer i øjeblikket ca. halvandet år. Når den militære uddannelse er færdig, overføres[10] den værnepligtige til reserven[11], som han tilhører de følgende seksten år. Hver gang han i løbet af disse seksten år flytter, skal han meddele de militære myndigheder[12] om sin ny bopæl. I de første otte år efter hjemsendelsen[13] kan han genindkaldes[14] til manøvre[15] og specialuddannelse[16]. De efterfølgende otte år bliver han kun genindkaldt i tilfælde af mobilisering[17].

---

1) alm. værnepligt (-en, no pl.)	conscription
2) lægdsrulle (-n, -r)	conscription register
3) værnepligtig (en værnepligtig, den værnepligtige, to værnepligtige)	selectee, draftee
4) session (-en, -er)	examination of selectees
5) at indkalde (-te)	to draft
6) soldat (-en, -er)	soldier
7) våben (-et, -)	branch of service
8) udsættelse (-n, -r)	deferment

9)	uddannelse (-n, -er)	training
10)	at overføre (-te)	to transfer
11)	reserve (-n, -r)	reserve
12)	militær myndighed (den militære myndighed, -r)	military authority
13)	hjemsendelse (-n, -r)	discharge
14)	at genindkalde (-te)	to recall
15)	manøvre (-n, -r)	maneuver
16)	specialuddannelse (-n, -r)	special training
17)	mobilisering (-en, -er)	mobilization

Øvelser:

A. Hvilke af de følgende sætninger er rigtige, og hvilke er forkerte:

1. I et land, hvor der er almindelig værnepligt, bliver der aldrig indkaldt soldater.

2. Politiet og brandvæsenet er militære myndigheder.

3. Han blev hjemsendt til manøvre.

4. En dansker kan få udsættelse på sessionen.

5. Hvis der bliver krig, bliver landet mobiliseret.

6. På sessionen bliver man overført til reserven.

7. Han skal meddele de militære myndigheder om sin ny bopæl, hvis man flytter.

8. Når man er sytten år gammel, skal man indskrives i lægdsrullen.

B. Oversæt de engelske ord i parenteserne.

I Danmark er der (conscription). Enhver ung mand skal, når han er sytten år gammel, indskrives i (the conscription register). Inden (the selectee) er fyldt nitten år, skal han møde på (examination of selectees). Her bestemmes det, om han er rask nok til at blive (drafted) som (soldier), og hvis han er det, til hvilket (branch of service). På (the examination of selectees) kan (the selectee) bede om at få (deferment). Han kan dog ikke få (deferment) længere

end til det seksogtyvende år. (The military training) varer i øjeblikket ca. halvandet år. Når (the military training) er færdig, (the selectee is transferred) til (the reserve), som han tilhører de følgende seksten år. Hver gang han i løbet af disse seksten år flytter, skal han meddele (the military authorities) om sin ny bopæl. I de første otte år efter (the discharge) kan han (be recalled) til (maneuver) og (special training). De efterfølgende otte år bliver han kun (recalled) i tilfælde af (mobilization).

C. Besvar de følgende spørgsmål:

1. I Danmark er der almindelig værnepligt. Er der også almindelig værnepligt i Amerika?

2. Hvor bliver 17årige unge mænd indskrevet?

3. Hvad kaldes en soldat, der er blevet indkaldt?

4. Hvad kan man se af de mærker, De har på Deres revers?

5. Petersen er 23 år gammel og læser til sagfører. Det vil vare endnu tre år, før han er færdig på universitetet. Tror De, han kan få tre års udsættelse på sessionen?

6. Hvor længe varer den militære uddannelse i Amerika?

7. Tilhører De reserven?

8. Hvorlænge skal en dansker tilhøre reserven?

9. Kan man blive genindkaldt, efter at man er blevet hjemsendt og overført til reserven?

10. Bliver et lands soldater genindkaldt eller hjemsendt i tilfælde af mobilisering.

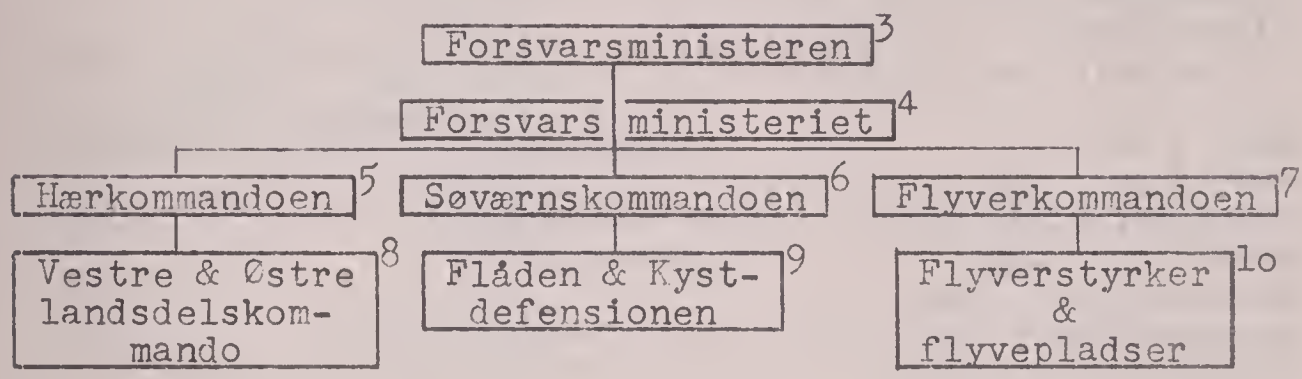
D. Hvad hedder det på dansk?

1. conscription
2. the conscription register
3. the selectees
4. an examination of selectees
5. to draft
6. the soldiers
7. branch of service
8. the deferment
9. a training
10. transferred
11. reserves
12. the military authority
13. the discharge
14. recalled
15. the maneuvers
16. a special training
17. the mobilizations.

E. Fortæl om Peter Petersens militære liv.

Forsvarets øverste ledelse.

Den danske konge er den højestbefalende[1] over det danske forsvar[2]. Nedenstående diagram viser den daglige administration af forsvaret;



Det danske forsvar består af de tre værn[11]: hæren, søværnet, flyvevåbnet. Hvert af de tre værn har sin chef[12], sin kommando[13] og stab[14]. Der er altså en hærstab[15], en søværnsstab[16] og en flyverstab[17] samt en hærchef[18], en søværnschef[19] og en flyverchef[20]. De tre stabe er ikke vist på diagrammet.

Det daglige administrationsarbejde[21], kommando, uddannelse, forplejning[22] o.s.v., går direkte fra forsvarsministeriet til de tre værnskommandoer og derfra videre.

Som det ses af diagrammet, findes der under hærkommandoen en venstre landsdelskommando og en østre landsdelskommando. Dette skyldes de geografiske forhold; nemlig at Storebælt deler landet i to dele, der hver for sig er en helhed. Under søværnskommandoen findes flåden og kystdefensionen, og under flyverkommandoen de forskellige flyverstyrker og flyvepladser.

1)	højestbefalende (en -, -)	supreme commander
2)	forsvar (-et, -)	defense
3)	forsvarsminister (-en,-ministre)	minister of defense
4)	forsvarsministerium (-ministeriet, -ministerier)	ministry of defense
5)	hærkommando (-en, -er)	army command
6)	søværnskommando (-en, -er)	naval command
7)	flyverkommando (-en, -er)	air corps command
8)	landsdelskommando (-en, -er)	area command
9)	flåde (-n, -r)	navy, fleet
	kystdefension (-en, -er)	coastaldefense
1o)	flyverstyrke (-n, -r)	air force
	flyveplads (-en, -er)	airdrome, airbase, airstation.
11)	værn (-et, -)	arm
12)	chef (-en, -er)	chief, commander
13)	kommando (-en, -er)	command
14)	stab (-en, -e)	staff
15)	hærstab (-en, -e)	army staff
16)	søværnsstab (-en, -e)	naval staff
17)	flyverstab (-en, -e)	air corps staff
18)	hærchef (-en, -er)	chief of the army
19)	søværnschef (-en, -er)	chief of the navy
2o)	flyverchef (-en, -er)	chief of the air corps
21)	administrationsarbejde (-t, -r)	administration work
22)	forplejning (-en, -er)	food and shelter

Øvelser:

A. Besvar følgende spørgsmål:

1. Den danske konge er den højestbefalende over det danske forsvar. Hvem er den højestbefalende over det amerikanske forsvar?

2. Forsvarsministeren leder forsvarsministeriet. Hvem leder: a) statsministeriet, b) udenrigsministeriet, c) finansministeriet, d) indenrigsministeriet, e) undervisningsministeriet, f) handelsministeriet, g) trafikministeriet, h) kirkeministeriet og i) landbrugsministeriet?

3. Forsvaret administreres af tre kommandoer. Hvad hedder de?

4. Hvad hører under: a) hærkommandoen, b) søværnskommandoen, c) flyverkommandoen?

5. Hvad hedder de tre værn?

6. Hvem leder: a) hærstaben, b) søværnsstaben, c) flyverstaben?

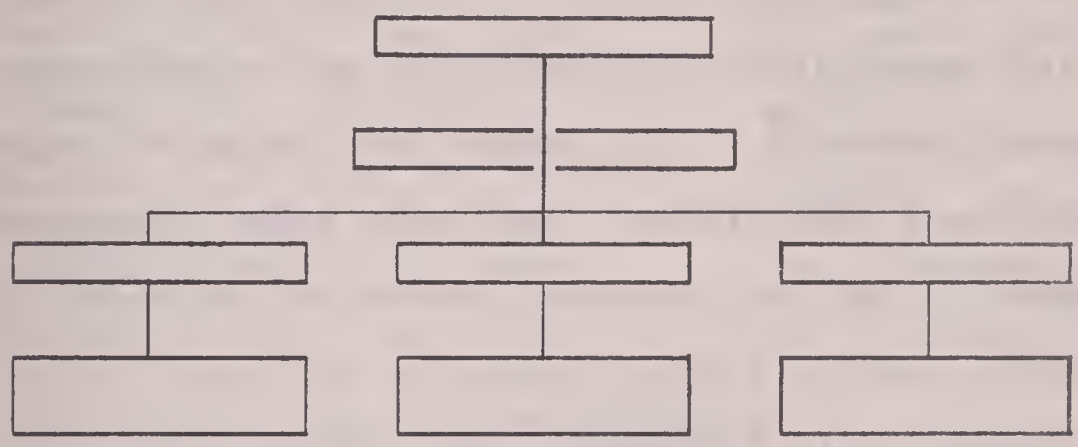
7. Stav til administrationsarbejdet.

8. Hvad er forplejning?

9. Hvad i Danmark svarer omtrent til "coast guard"?

10. Hvad kaldes en militær lufthavn?

B. Udfyld nedenstående diagram.



C. Hvad hedder det på dansk?

1. supreme commander
2. the defense
3. a minister of defense
4. the ministry of defense
5. the army command
6. the naval command
7. the air corps command
8. an area command
9. the fleet
10. a staff
11. a command
12. the air forces
13. airdrome (air field)
14. an arm
15. the chief
16. the army staff
17. the naval staff
18. the air corps staff

19. the chief of the army
20. the chief of the navy
21. the chief of the air corps
22. the administration work
23. the food and shelter
24. the costal defense

Mandskabets rangklasser.

Hærens mandskab[1] kan inddeles i fire forskellige grupper[2], når man taler om rang[3]. Den største af disse grupper består af det menige[4] værnepligtige mandskab. Den næste gruppe består af underofficererne[5]. I den danske hær findes en gruppe befalingsmænd[6], som ikke findes i de fleste andre landes militære styrker[7]. Disse befalingsmænd hedder officianter[8]. De er en mellemting imellem underofficerer og officerer[9] og tilhører altid hærens faste[10] mandskab. Den sidste gruppe består af linieofficererne[11] og officererne af reserven[12].

Flådens mandskab kan inddeles i fem grupper. Det menige værnepligtige mandskab, underkvartermestrene[13], kadetterne[14], kvartermestrene[15] og officererne.

---

1) mandskab (-et, col.)	personel
2) gruppe (-n, -r)	group
3) rang (-en, rangklasser)	rank
4) menig (adj.)	enlisted
5) underofficer (-en, -er)	noncommissioned officer
6) befalingsmand (-en, -mænd)	commiss./noncommiss. officer
7) styrke (-n, -r)	force
8) officiant (-en, -er)	warrant officer
9) officer (-en, -er)	officer

10) fast mandskab (det faste mandskab, no pl.)	regular army personel
11) linieofficer (-en, -er)	regular army officer
12) officer af reserven	reserve officer
13) underkvartermester (-en, -mestre)	petty officer
14) kadet (-ten, -ter)	midshipman
15) kvartermester (-en, -mestre)	chief petty officer

Hærens mandskab:

1. Officerer o. l.:

general (-en, -er)	general
generalløjtnant (-en, -er)	lieutenant general
generalmajor (-en, -er)	major general
oberst (-en, -er)	colonel
oberstløjtnant (-en, -er)	lieutenant colonel
kaptajn (-en, -er)	captain
kaptajnløjtnant (-en, -er)	no Am. equivalent
premierløjtnant (-en, -er)	1st lieutenant
løjtnant af reserven	no Am. equivalent
sekondløjtnant (-en, -er)	2nd lieutenant

2. Befalingsmænd af officiantgruppen:

korpsofficiant (-en, -er)	no Am. equivalent
stabsofficiant (-en, -er)	no Am. equivalent
overofficiant (-en, -er)	no Am. equivalent
officiant (-en, -er)	no Am. equivalent

3. Underofficerer af reserven:

oversergent (-en, -er)	master sergeant
sergent (-en, -er)	sergeant

4. Værnepligtige befalingsmænd & værnepligtige menige:

kornet (-en, -er)	no Am. equivalent
korporal (-en, -er)	corporal
underkorporal (-en, -er)	no Am. equivalent
kornetelev (-en, -er)	no Am. equivalent
korporalselev (-en, -er)	no Am. equivalent
menig (en menig, den menige, de menige)	private
rekrut (-ten, -ter)	recruit

Flådens mandskab:

1. Officerer:

admiral (-en, -er)	admiral
vice-admiral (-en, -er)	vice-admiral
kontre-admiral (-en, -er)	rear-admiral
kommandør (-en, -er)	commodore
kommandørkaptajn (-en, -er)	captain
orlogskaptajn (-en, -er)	commander
kaptajnløjtnant (-er, -en)	lieutenant commander
søløjtnant af 1. grad (-en, -er)	lieutenant
søløjtnant af 2. grad (-en, -er)	lieutenant (junior grade)

2. Kvartermestre:

kvartermester af 1. grad (-en, kvartermestre)	chief petty officers
kvartermester af 2. grad (-en, kvartermestre)	chief petty officers
kvartermester af 3. grad (-en, kvartermestre)	chief petty officers

3. Kadetter:

kadet kl. A (-ten, -ter)	midshipmen
kadet (øvrige) (-ten, -ter)	midshipmen

4. Underkvartermestre:

underkvartermester af 1. grad (-en, -mestre)	petty officer 1. class
underkvartermester af 2. grad (-en, -mestre)	petty officer 2. class

5. Værnepligtige:

math (-en, -er)	no Am. equivalent
math-elev (-en, -er)	no Am. equivalent
orlogsgast (-en, -er)	seamen
marinesoldat (-en, -er)	seamen
matros (-en, -er)	seamen

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvor mange grupper kan hærens mandskab inddeles i?

2. Hvad består den største af disse grupper af?

3. Hvad hedder de befalingsmænd, som ikke findes i de fleste andre landes hære?

4. Hvad er forskellen mellem en linieofficer og en officer af reserven?

5. Hvor mange grupper kan flådens mandskab inddeles i?

6. Hvad hedder disse grupper?

7. Hvad hedder rangen mellem kaptajn og premierløjtnant?

8. Hvad hedder rangen mellem premierløjtnant og secondløjtnant?

9. Hvad hedder de fire befalingsmænd af officiantgruppen?

10. Hvad hedder rangen over korporal?

11. Hvad hedder rangen under korporal?

12. Hvad hedder de to rangklasser mellem underkorporal og menig?

13. Hvor mange grader er der indenfor kvartermestrene, og hvad hedder de?

14. Hvor mange grader er der indenfor underkvartermestrene, og hvad hedder de?

15. Hvad svarer "midshipman" til på dansk?

16. Hvilke to rangklasser er over orlogsgast?

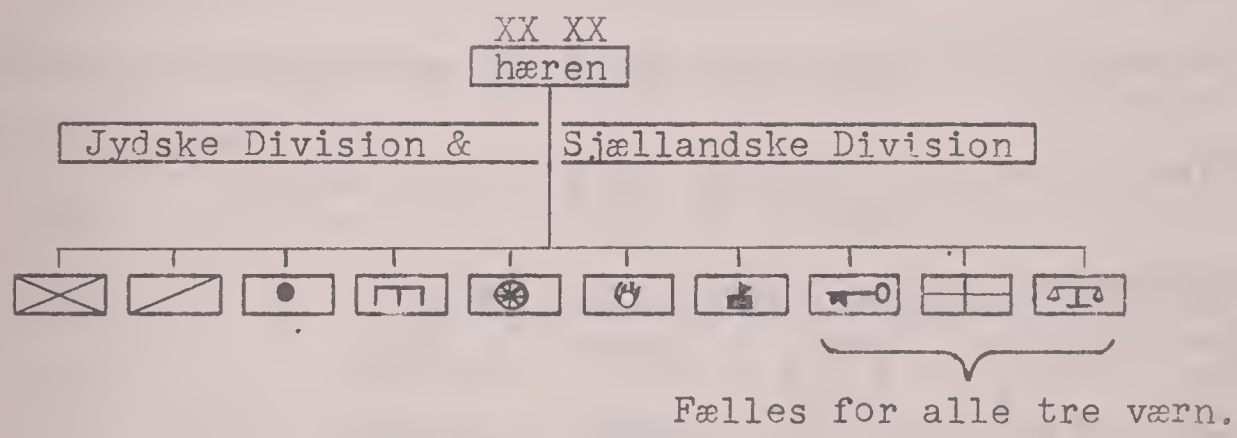
17. Hvilke to ord betyder også orlogsgast?

B. <u>Hvad svarer de følgende amerikanske rangklasser til på dansk</u>?

Hærens inddeling.

Hæren består af to divisioner[1]: Jydske Division og Sjællandske Division. Der er i øjeblikket ca. 12.000 mand under våben[2]. Hvis der skulle blive krig[3] kan hæren bringes op på ca. 100.000 fuldt udrustede[4] soldater.

Hæren er sammensat af fodfolk[5], rytteri[6], feltartilleri[7] og ingeniørtropper[8], hertil kommer de særlige korps[9]: trainafdelingen[10], hærens tekniske korps[11] og hærens skoler. For alle de tre værn (hæren, søværnet og flyvevåbnet) er der fælles intendanturkorps[12], lægekorps[13] og auditørkorps[14].



---

1) division (-en, -er) — division
2) under våben — under arms
3) krig (-en, -e) — war
4) udrustede (adj) — equipped
5) fodfolk (-et, col.) — infantry
6) rytteri (-et, col.) — cavalry
7) feltartilleri (-et, col.) — field artillery
8) ingeniørtropper (no singl.) — engineers
9) korps (-et, -) — corps

10) trainafdeling (-en, -er)	transportation corps
11) hærens tekniske korps	ordnance corps
12) intendanturkorps (-et, -)	quartermaster corps
13) lægekorps (-et, -)	medical corps
14) auditørkorps (-et, -)	Judge Advocate General's Department

---

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvor mange divisioner består den danske hær af?

2. Hvad hedder de?

3. Hvor mange fuldt udrustede soldater kan hæren bringes op på, hvis der skulle blive krig?

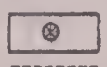
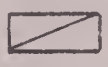
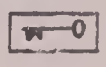
4. Hvad hedder hærens fire hovedvåben?

5. Hvad hedder det korps, som transporterer soldater og materiel.

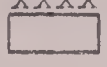
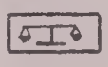
6. Hvad hedder det korps, som laver og vedligeholder materiellet?

7. Hvilke tre korps er fælles for alle tre værn?

B. Hvad betyder de følgende symboler på dansk?

1. 2. 3.  4.  5. 

XXXX

6. 7. 8.  9.  10.

C. Hvad hedder det på dansk?

1. The Judge Advocate General's Department.

2. the transportation corps.

3. equipped.

4. a corps.

5. the war.

6. the ordnance corps.

7. the quartermaster corps.

8. the medical corps.

9. a division.

10. the engineers.

11. the cavalry.

12. the infantry.

13. under arms.

14. the field artillery.

Fodfolket.

Fodfolket består af ni regimenter[1], hvoraf det ene er livgarden[2], og desuden af et cyklistregiment[3] og en fodfolkspionerkommando[4].

Hvert af regimenterne består af et stabskompagni[5], tre bataillioner[6] og et kanonkompagni[7]. Chefen for et regiment er oberst.

Hver fodfolksbataillon består af fire rekylgeværkompagnier[8] og et skytskompagni[9]. Chefen for en bataillon er oberstløjtnant.

Cyklistregimentet består af to bataillioner med både cyklistkompagnier og motorcyklistkompagnier[10].

Fodfolkspionerkommandoet har to bataillioner, som bygger og forsvarer[11] mindre spærringer[12].

Et kompagni består af ca. fire delinger[13], som hver består af ca. fire grupper à en fører[14] og otte mand. Chefen for et kompagni er kaptajn eller kaptajnløjtnant. En deling kommanderes[15] af en delingsfører[16], der som regel er secondløjtnant. Gruppeføreren[17] er som regel korporal.

---

1) regiment (-et, -er)	regiment
2) livgarde (-n, -r)	the king's life-guard
3) cyklistregiment (-et, -er)	bicycle regiment
4) fodfolkspionerkommando (en -, -et, -er)	combat engineers
5) stabskompagni (-et, -er)	headquarters company
6) bataillon (-en, -er)	battalion
7) kanonkompagni (-et, -er)	heavy weapons company
8) rekylgeværkompagni (-et, -er)	rifle company
9) skytskompagni (-et, -er)	light weapons company
10) motorcyklistkompagni (-et, -er)	motorcycle company
11) forsvare (-ede)	defend
12) spærring (-en, -er)	obstacle
13) deling (-en, -er)	platoon
14) fører (-en, -e)	leader
15) kommandere (-ede)	command
16) delingsfører (-en, -e)	platoon leader
17) gruppefører (-en, -e)	squad leader

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvor mange regimenter består fodfolket af?

2. Hvad hedder de tre særlige regimenter?

3. Hvad består hvert regiment af?

4. Hvad rang har chefen for et regiment?

5. Hvad består hver fodfolksbataillon af?

6. Hvad rang har chefen for en bataillon?

7. Hvad består cyklistregimentet af?

8. Hvor mange bataillon er har fodfolkspionerkommandoet?

9. Hvad er fodfolkspionerkommandoets opgave?

10. Hvad består et kompagni af?

11. Hvad består en deling af?

12. Hvad består en gruppe af?

13. Hvilken rang har chefen for et kompagni?

14. Hvad rang har en delingsfører som regel?

15. Hvad rang har en gruppefører som regel?

B. <u>Hvad betyder de følgende symboler</u>?

1. 2. 3. Livg. 4. Cykl. 5.

6. Fdpk. 7. 8. Hq 9. 10.

11. Cykl. 12. Cykl. 13. Mtrcykl. 14.

15. Cykl. 16. 17. 18. 0000 19.

C. <u>Hvad hedder det på dansk</u>?

1. a squad leader.

2. the platoon.

3. the light weapons company.

4. a bicycle regiment.

5. the combat engineers.

6. commanded.

7. the regiments.

8. the king's life guard.

9. a headquarters company.

10. the battalions.

11. heavy weapons companies.

12. a rifle compagny.

13. motorcycle companies.

14. defended.

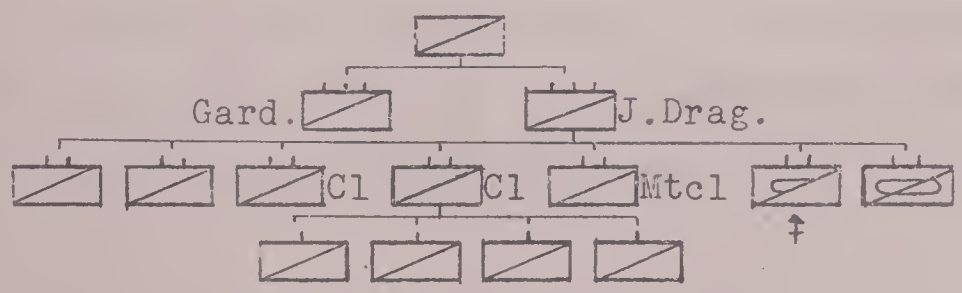
15. the obstacles.

16. the leaders.

17. the platoon leader.

Rytteriet.

Rytteriet består af to rytterregimenter[1]: Gardehusarregimentet[2] og Jydske Dragonregiment[3]. Hvert rytterregiment består af to rytteresskadroner[4], tre cyklisteskadroner[5] (hvoraf den ene er en motorcyklisteskadron[6]), en skytseskadron[7] og en panservognseskadron[8]. Chefen for et regiment er oberst eller oberstløjtnant. En rytteresskadron har fire delinger[9]. Chefen for en eskadron er ritmester[10] eller kaptajnløjtnant.



1) rytterregiment (-et, -er)	cavalry regiment
2) Gardehusarregimentet	The Queen's Life Guard
3) Jydske Dragonregiment	Jutland Dragoon Regiment
4) rytteresk adron (-en, -er)	squadron
5) cyklisteskadron (-en, -er)	bicycle squadron
6) motorcyklisteskadron (-en, -er)	motorcycle squadron
7) skytseskadron (-en, -er)	machine gun squadron
8) panservognseskadron (-en, -er)	armored car squadron
9) deling (-en, -er)	troop
10) ritmester (-en, -mestre)	captain in the cavalry

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvor mange regimenter består rytteriet af, og hvad hedder de?

2. Hvad består et rytterregiment af?

3. Hvad rang har chefen for et regiment?

4. Hvad består en rytteresk adron af?

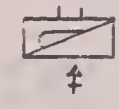
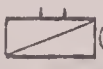
5. Hvad rang har chefen for en eskadron?

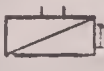
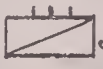
6. Hvad svarer en eskadron til indenfor fodfolket?

7. Hvad svarer en deling til indenfor fodfolket?

8. Hvilken rang svarer ritmester til?

B. Hvad betyder de følgende symboler på dansk?

1. 2. 3. 4.  5.  Cl

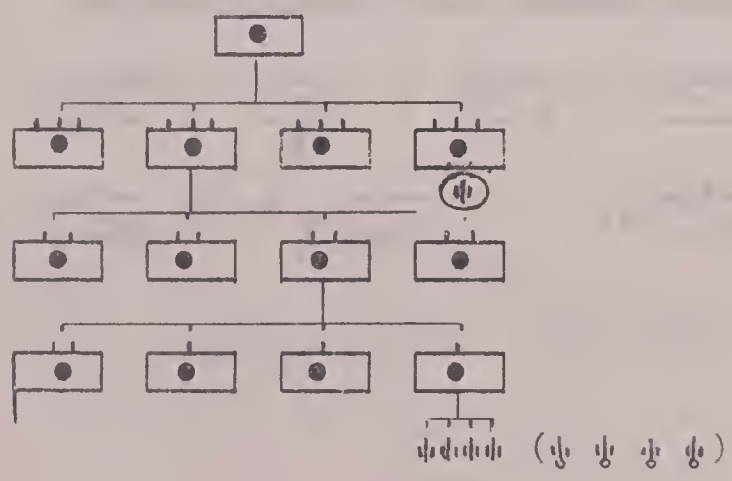
6. 7. Gard. 8.  Mtcl 9.  J.Drag.

C. Hvad hedder det på dansk?

1. machine gun squadron
2. Jutland Dragoon Regiment
3. a captain in the cavalry
4. the bicycle squadron
5. The Queen's Life Guard
6. the cavalry regiments
7. an armored car squadron
8. the motorcycle squadron
9. a squadron
10. the troop

Feltartilleriet.

I fredstid består feltartilleriet af tre feltartilleri-regimenter[1] og et luftværnsregiment[2]. Hvert regiment består af fire afdelinger[3], og hver afdeling af en afdelingsstab[4] og tre batterier[5]. Et batteri har fire kanoner[6] (haubitser[7]). Chefen for et batteri er kaptajn eller kaptajnløjtnant.



1) feltartilleriregiment (-et, -er)	field artillery regiment
2) luftværnsregiment (-et, -er)	antiaircraft artillery regiment
3) afdeling (-en, -er)	battalion
4) afdelingsstab (-en, -er)	battalion staff
5) batteri (-et, -er)	battery
6) kanon (-en, -er)	cannon
7) haubits (-en, -er)	howitzer

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvad består feltartilleriet af?

2. Hvad består et feltartilleriregiment af?

3. Hvad består hver afdeling af?

4. Hvad består et batteri af?

5. Hvad er chefen for et batteri?

B. Hvad betyder de følgende symboler på dansk:

1. 2. 3. 4. 5. 6.

7. 8.

C. Hvad hedder det på dansk?

1. the battalion

2. a field artillery regiment

3. the cannons

4. the battery

5. the antiaircraft artillery regiments

6. a howitzer

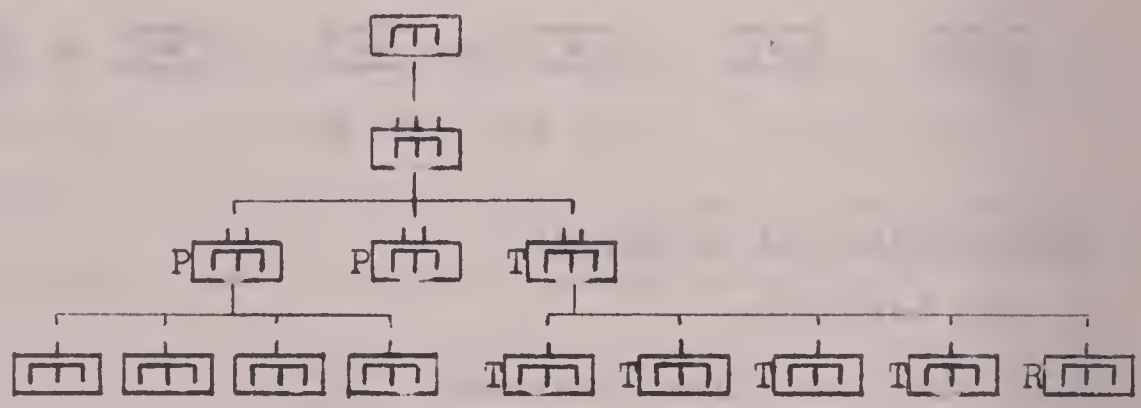
7. the battalion staff

Ingeniørtropperne.

Ingeniørtropperne består af pionertropperne[1] og telegraftropperne[2]. Pionertropperne bygger broer[3], veje[4], jernbaner[5] og vejspærringer[6] samt udlægger landminer[7]. Telegraftropperne sørger for forbindelse mellem højere stabe og enheder[8] (f. eks. mellem division og regiment), og bruger hertil felttelefon-[9], telegraf-[10], radio-[11] og signalmateriel[12].

Ingeniørtropperne består af et regiment, der har to pionerbatailloner[13] og en telegrafbataillon[14]. Chefen for regimentet er oberst.

De to pionerbatailloner består af fire ingeniørkompagnier[15]. Telegrafbataillonen har fire telegrafkompagnier[16] og et radiokompagni.



---

1) pionertropper (no singl.) — engineers
2) telegraftropper (no singl.) — signal corps
3) bro (-en, -er) — bridge
4) vej (-en, -e) — road
5) jernbane (-n, -r) — railroad

6)	vejspærring (-en, -er)	road block
7)	landmine (-n, -r)	land mine
8)	enhed (-en, -er)	unit
9)	felttelefon (-en, -er)	field telephone
10)	telegraf (-en, -er)	telegraph
11)	radio (-en, -er)	radio
12)	signal (-et, -er)	signal
12)	signalmateriel (-let, col.)	signal material
13)	pionerbataillon (-en, -er)	engineer battalion
14)	telegrafbataillon (-en, -er)	telegraph battallion
15)	ingeniørkompagni (-et, -er)	engineer company
16)	telegrafkompagni (-et, -er)	telegraph company

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvad består ingeniørtropperne af?

2. Hvad bestiller pionertropperne?

3. Hvad bestiller telegraftropperne?

4. Hvad materiel bruger telegraftropperne?

5. Hvad består ingeniørregimentet af?

6. Hvad består en pionerbataillon af?

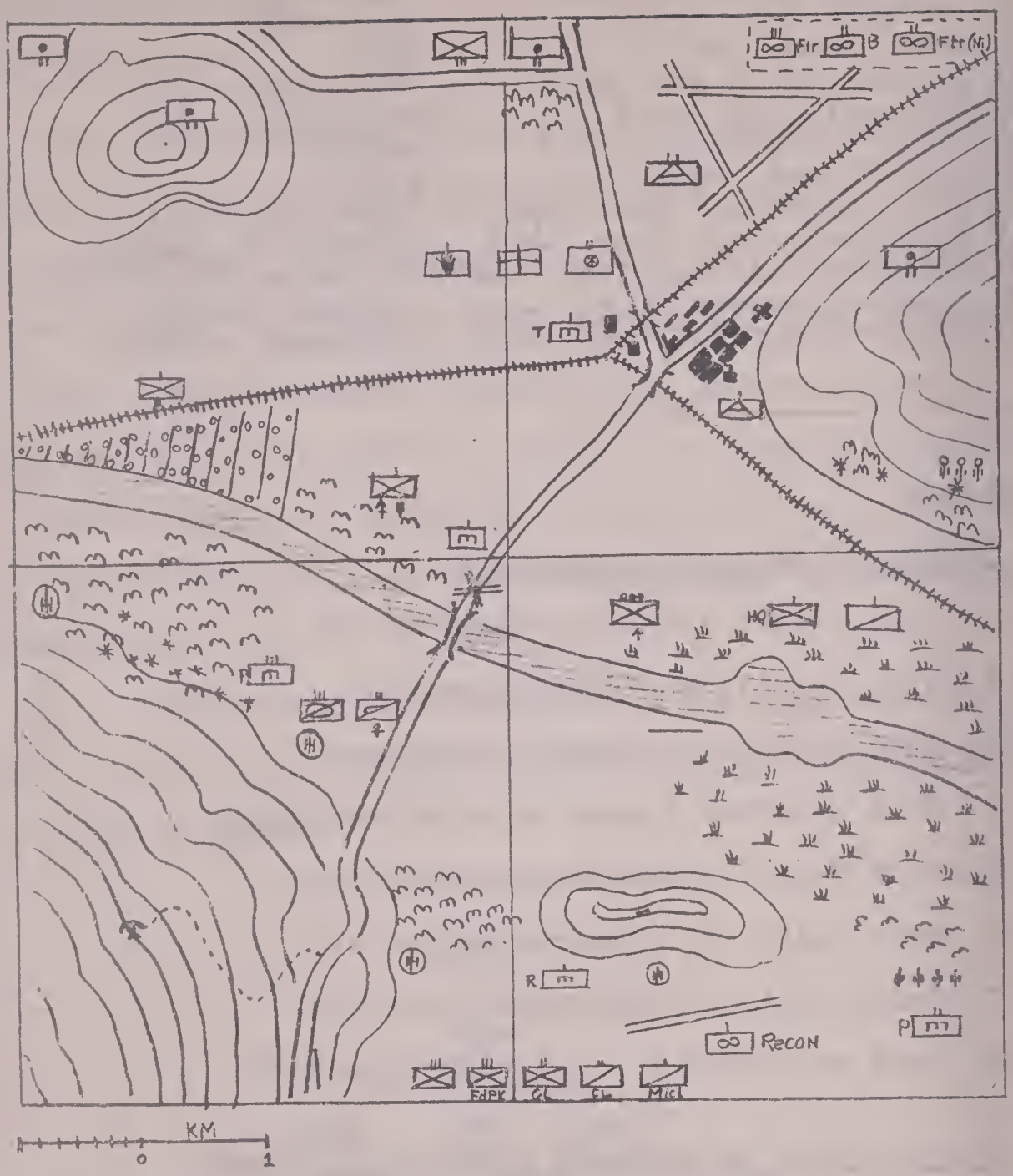
7. Hvad består telegrafbataillonen af?

8. Hvad er chefen for ingeniørregimentet?

B. Hvad betyder de følgende symboler på dansk?

1. T 2. 3. 4. 5. R

6. P 7. T



C. Fortæl hvad De ser på ovenstående kort.

D. Hvad hedder det på dansk?

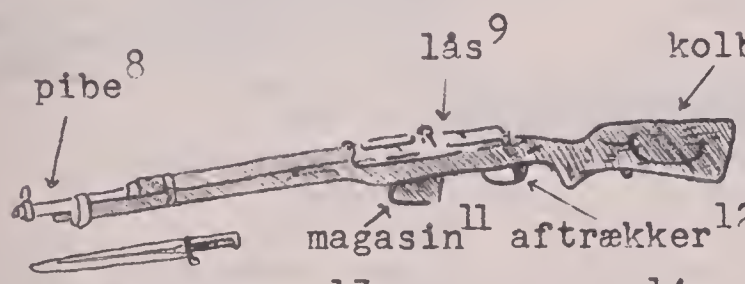
1. the railroads
2. the engineers
3. a bridge
4. the roads
5. the signal corps
6. a road block
7. units
8. an engineer battalion

9. field telephones
10. signal material
11. the land mines
12. the telegraph
13. a radio
14. a telegraph company
15. a telegraph battalion
16. the engineer company

Udrustning og bevæbning.

En soldats udrustning[1] består af hans uniform[2], stålhjelm[3], gasmaske[4] og måske tornysterradio[5] og spade[6].

Hans bevæbning[7] kan bestå af nogle af de nedenstående våben:



fodfolksgevær[13] med bajonet[14]

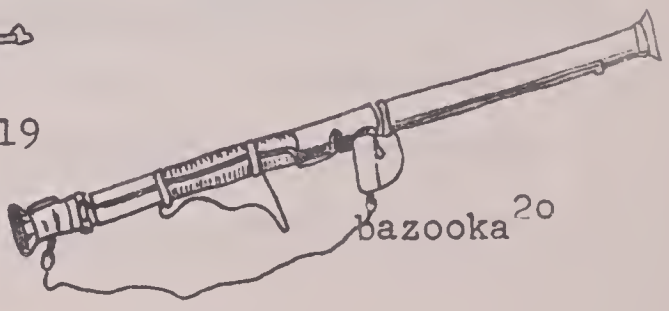
feltpistol[15]

maskinpistol[16]

håndgranat[17]

håndbombe[18]

fodfolkskarabin[19]



bazooka[20]

Af andre håndvåben[21] kan nævnes flammekastere[22] og geværgranatbøgre[23]. Ammunitionen[24] består af: patroner[25], geværgranater[26] og granater til bazookaen.

---

1) udrustning (-en, -er)	equipment
2) uniform (-en, -er)	uniform
3) stålhjelm (-en, -e)	steel helmet
4) gasmaske (-n, -r)	gas mask
5) tornysterradio (-en, -er)	"walkie talkie"
6) spade (-n, -r)	spade
7) bevæbning (-en, col.)	armament
8) pibe (-n, -r)	barrel
9) lås (-en, -e)	bolt
10) kolbe (-n, -r)	butt
11) magasin (-et, -er)	magazine
12) aftrækker (-en, -e)	trigger
13) fodfolksgevær (-et, -er)	infantry rifle
14) bajonet (-ten, -ter)	bayonet
15) feltpistol (-en, -er)	field pistol
16) maskinpistol (-en, -er)	submachine gun
17) håndgranat (-en, -er)	hand grenade
18) håndbombe (-n, -r)	hand bomb
19) fodfolkskarabin (-en, -er)	infantry carbine
20) bazooka (-en, -er)	"bazooka"
21) håndvåben (-et, -)	small arm
22) flammekaster (-en, -e)	flame thrower
23) geværgranatbøger (-et, -bøgre)	rifle grenade launcher
24) ammunition (-en, col.)	ammunition
25) patron (-en, -er)	cartridge
26) geværgranat (-en, -er)	rifle grenade

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvad består en soldats udrustning af?

2. Hvad hedder de forskellige dele på et fodfolksgevær?

3. Hvilke to våben kastes med hånden?

4. Hvilke to våben kan man sætte på fodfolksgeværet?

5. Hvad for en slags ammunition bruges til fodfolksgeværet, fodfolkskarabinen, maskinpistolen og feltpistolen?

6. Hvad for en slags ammunition bruges til bazookaen?

7. Hvad hedder "a flame thrower" på dansk?

8. Hvad bruger soldaterne til at grave med?

9. Hvad hedder den lette radio, som både kan sende og modtage?

10. Hvad har soldaterne som beskyttelse mod gas?

B. <u>Hvad forestiller de følgende tegninger</u>:

C. Hvad hedder det på dansk?

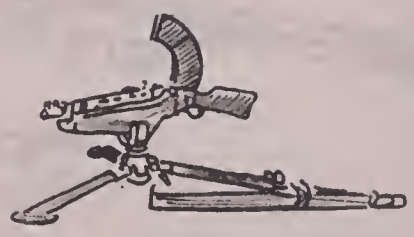
1. the equipment
2. the barrel
3. a "walkie talkie"
4. small arms
5. a rifle grenade
6. the bolt
7. a field pistol
8. a rifle grenade launcher
9. the ammunition
10. a cartridge
11. the butt
12. a submachine gun
13. a spade
14. a "bazooka"
15. the hand grenades
16. a bayonet
17. the magazines
18. a hand bomb
19. an infantry rifle
20. the trigger
21. a gas mask
22. an infantry carbine
23. a steel helmet
24. the armament

Våben og forskelligt krigsmateriel.

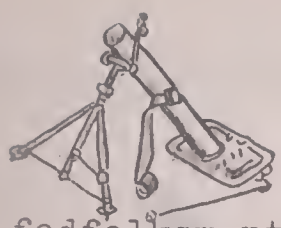
Våbnene kan inddeles i to grupper: de lette våben og de tunge våben.

Lette våben:

rekylgevær[1] med trefod[2]



maskingevær[3]

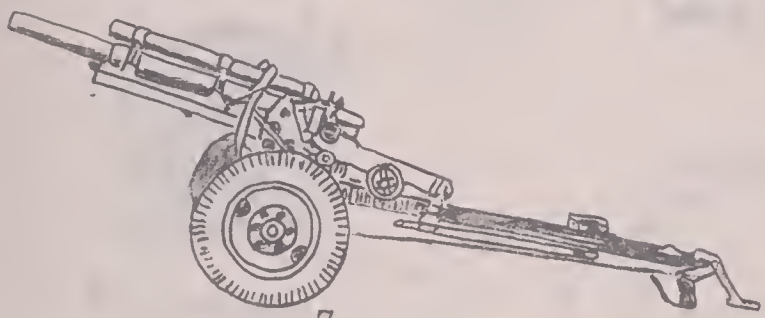


fodfolksmorter[4]

2o mm maskinkanon[5]

fodfolkskanon[6]

Tunge våben:



haubits[7]

luftværnskanon[8]

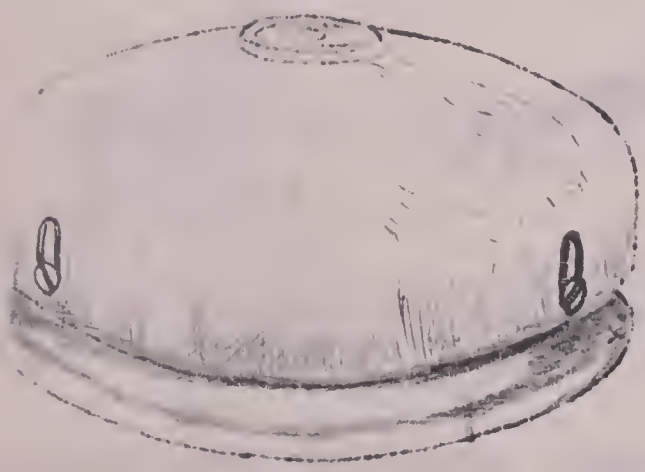
Af tunge våben findes der desuden: feltkanoner[9], antitankkanoner[10], tunge morterer og raketudskydningsapparater[11].

Ammunition:

Hærens ammunition[12] består i hovedparten af: projektiler[13], forskellige granater[14], raketter[15] (hvoraf nogle er fjernstyrede[16]), landminer[17] og panserminer[18].

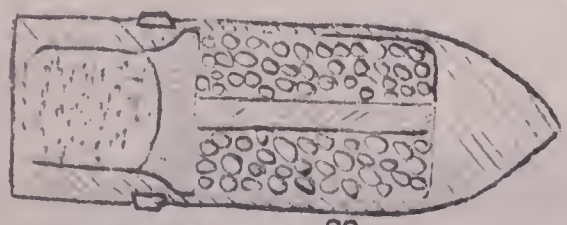
raket[15]

pansermine[18]

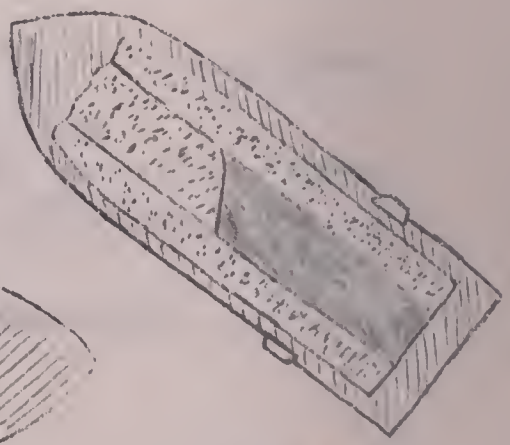


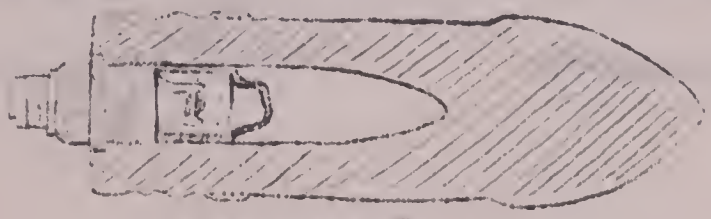
landmine[17]

brisantgranat[19]



granatkardæsk[20]

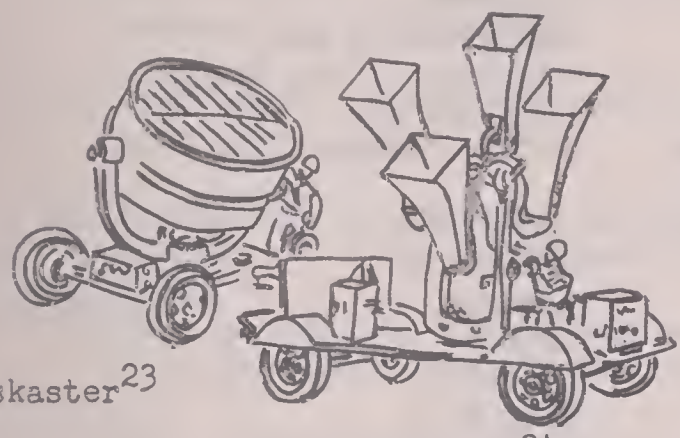




pansergranat[21]

røggranat[22]

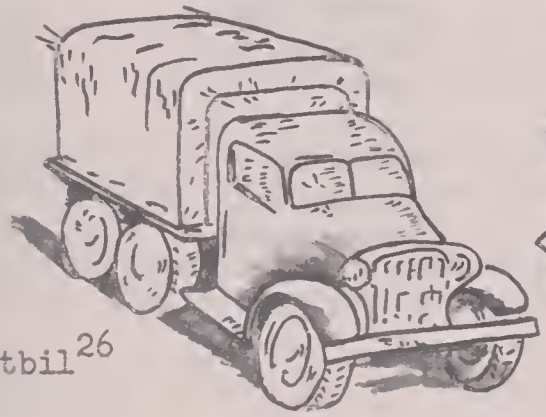
Forskelligt krigsmateriel:



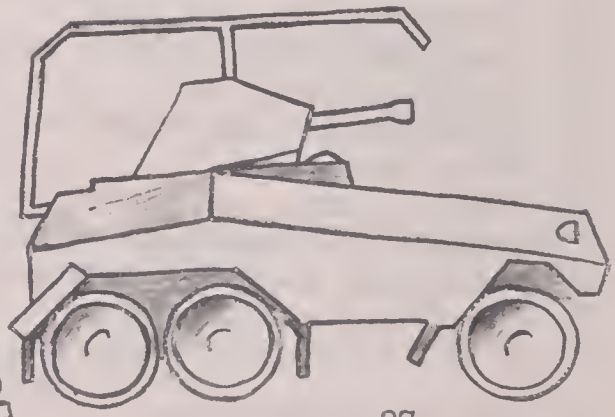
lyskaster[23]

lytteapparat[24]

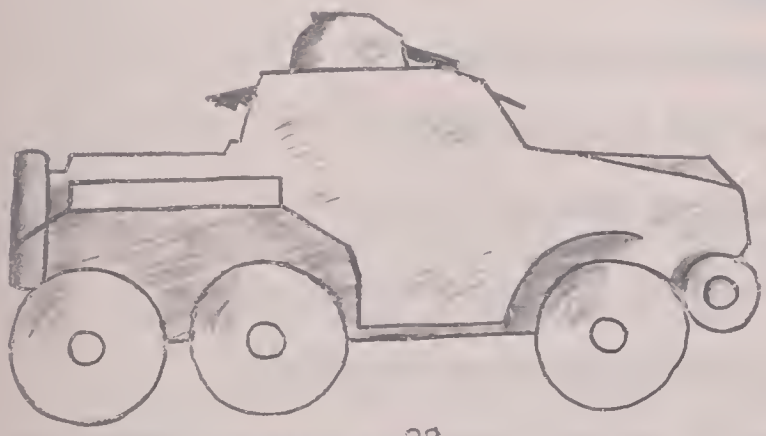
tank[25]



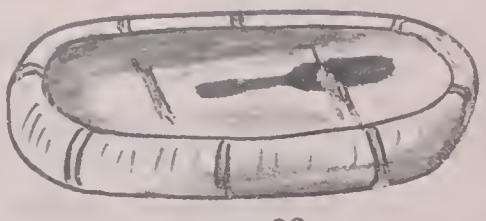
lastbil[26]



terrainvogn[27]



panservogn[28]



gummibåd[29]

1) rekylgevær (-et, -er)	light machine gun
2) trefod (-en, -fødder)	tripod
3) maskingevær (-et, -er)	machinegun
4) fodfolksmorter (-en, -er)	infantry mortar
5) maskinkanon (-en, -er)	heavy machine gun
6) fodfolkskanon (-en, -er)	infantry cannon
7) haubits (-en, -er)	howitzer
8) luftværnskanon (-en, -er)	antiaircraft gun
9) feltkanon (-en, -er)	field artillery cannon
10) antitankkanon (-en, -er)	antitank gun
11) raketudskydningsapparat (-et, -er)	rocket launcher
12) ammunition (-en, col.)	ammunition
13) projektil (-et, -er)	projectile
14) granat (-en, -er)	grenade
15) raket (-ten, -ter)	rocket
16) fjernstyret (adj.)	guided
17) landmine (-n, -r)	land mine
18) pansermine (-n, -r)	antitank mine
19) brisantgranat (-en, -er)	high explosive shell
20) granatkardærsk (-en, -er)	shrapnel
21) pansergranat (-en, -er)	armor-piercing projectile
22) røggranat (-en, -er)	smoke grenade
23) lyskaster (-en, -e)	search light
24) lytteapparat (-et, -er)	sound locator
25) tank (-en, -e)	tank
26) lastbil (-en, -er)	truck
27) terrainvogn (-en, -e)	scout car
28) panservogn (-en, -e)	armored car
29) gummibåd (-en, -e)	rubber boat

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. I hvilke to grupper inddeler man våbnene?

2. Hvilke fem våben regnes til de lette våben?

3. Hvilke seks våben regnes til de tunge våben?

4. Hvad bestar hærens ammunition for størstedelen af?

5. Kan De nævne mig fire forskellige slags granater?

6. Hvilket apparat bruges til at lokalisere og belyse fjendtlige fly om natten?

7. Hvilket apparat bruges til at lokalisere fjendtlige fly på grundlag af deres støj?

8. Hvad hedder de køretøjer, hvoraf en bestemt slags blev opkaldt efter general Sherman?

9. Hvad hedder det køretøj, som bruges til transport af våben, ammunition og soldater?

10. Hvad hedder det køretøj, der bruges ved afpatruljering af et fjendtligt landområde?

11. Hvad hedder det køretøj, som ikke har larvefødder, men dog er beklædt med svære panserplader?

12. Hvad er det, man bruger, når man skal sejle våben, ammunition eller mandskab over større vandløb?

13. Hvad svarer et rekylgevær til i den amerikanske hær?

14. Hvad fordel er der ved at bruge en trefod?

15. Hvilke fordele har et maskingevær over et rekylgevær?

16. Under hvilke forhold ville De foretrække en fodfolksmorter fremfor noget andet let våben?

17. Under hvilke forhold ville De bruge en 20mm maskinkanon, og under hvilke forhold en fodfolkskanon?

18. Hvilken forskel er der mellem den måde en feltkanon skyder på, og den måde en haubits skyder på?

19. Hvad slags kanon ville De bruge mod tanks, og hvad slags kanon mod fly?

20. Hvad slags ammunition bruges til geværer og maskingeværer?

21. Hvad slags ammunition bruges til kanonerne?

22. Hvilke to slags miner bruges især af hæren?

23. Under hvilke forhold ville De bruge: a) brisantgranater, b) granatkardærsker, c) pansergranater og d) røggranater?

24. Hvad bruger man en lyskaster til?

25. Hvad bruger man et lytteapparat til?

26. Under hvilke forhold ville De især anvende tanks?

27. Hvad bruger man terrainvogne til?

28. Hvad er nogle af forskellene mellem en tank og en panservogn?

29. Hvad bruger man gummibåde til?

B. Hvad hedder det på dansk?

1. light machine guns
2. the tripod
3. a machinegun
4. the infantry mortars
5. a heavy machine gun
6. the infantry cannon
7. the antiaircraft gun
8. howitzers
9. a field artillery cannon
10. the antitank gun
11. a rocket launcher
12. the ammunition
13. a projectile or cartridge
14. the grenades
15. the rocket
16. guided, or remote controlled, rockets.
17. a land mine
18. the antitank mine
19. a high explosive shell
20. a shrapnel
21. armor-piercing projectiles

22. a smoke grenade

23. the search light

24. a sound locator

25. the tanks

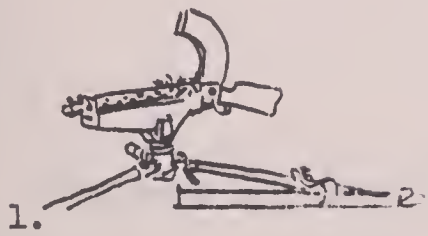
26. the truck

27. scout cars

28. an armored car

29. a rubber boat

C. Hvad er det?



1.

2.

3.

4.

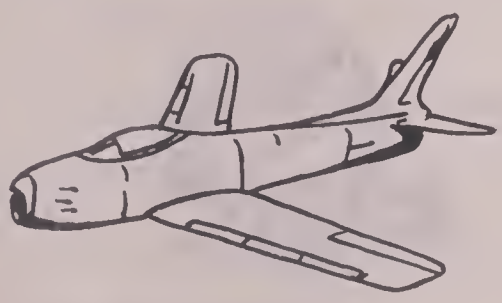
Flyveåbnet.

Flyveåbnet består af nogle flyverafdelinger[1], den tekniske tjeneste, de forskellige flyvepladser[2] og nogle luftmarinestationer[3]. En flyverafdeling består af et antal eskadriller[4]. Chefen for en flyverafdeling er oberst eller oberstløjtnant.

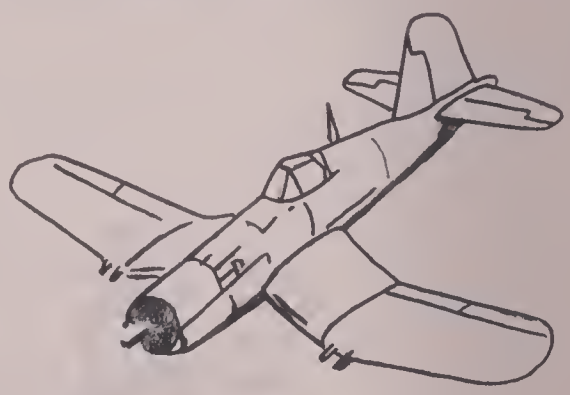
En eskadrille består af 8 - 12 fly[5]. Chefen for en eskadrille er kaptajn eller kaptajnløjtnant.

Flyveåbnets tekniske tjeneste[6] består af teknisk militært personel, som vedligeholder flyvematerielle[7]. Chefen for flyveåbnets tekniske tjeneste er oberst, oberstløjtnant eller kaptajn.

Flyveåbnets materiel består af:

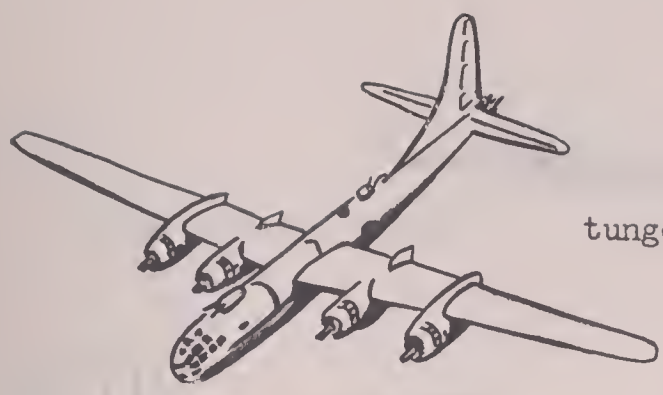


reaktionsdrevne jagerfly[8]

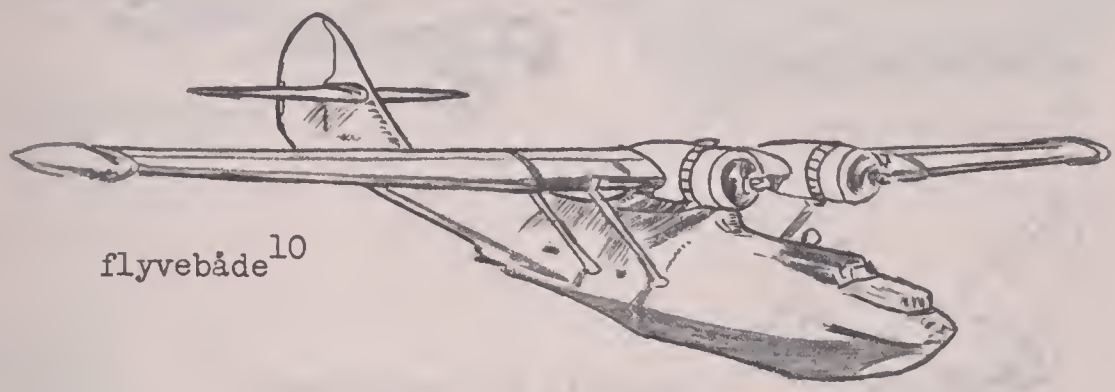


propeldrevne jagerfly

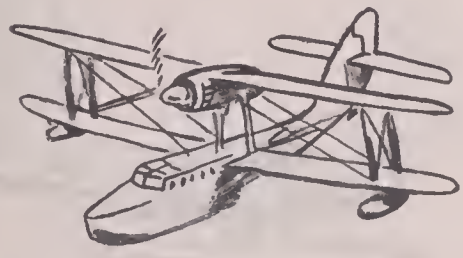
lette bombefly[9]



tunge bombefly



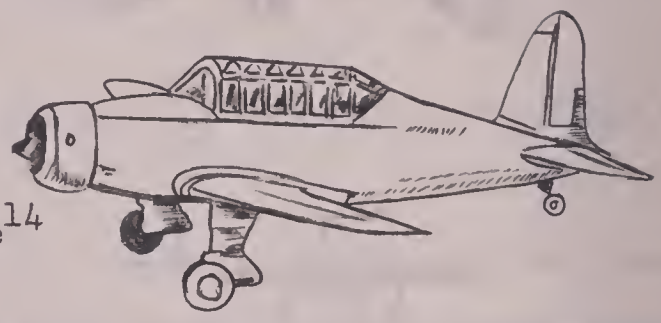
flyvebåde[10]



rekognosceringssøluftfartøjer[11]

transportmaskiner[12]

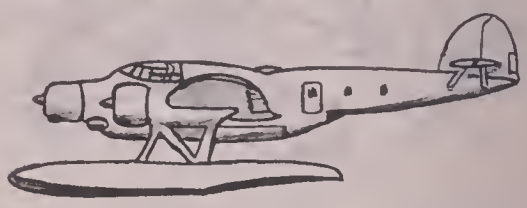
forbindelsesmaskiner[13]



skolefly for begyndere[14]

skolefly for viderekomne[15]

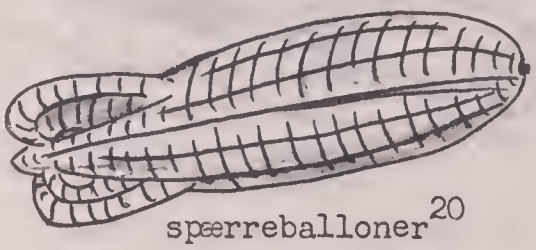
torpedo-bombefly[16]



helikoptere[17]

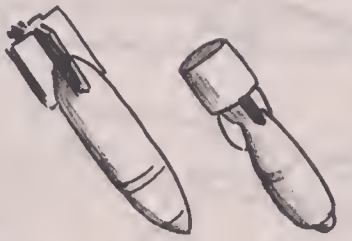
transportsvæveplaner[18]

skolesvæveplaner[19]

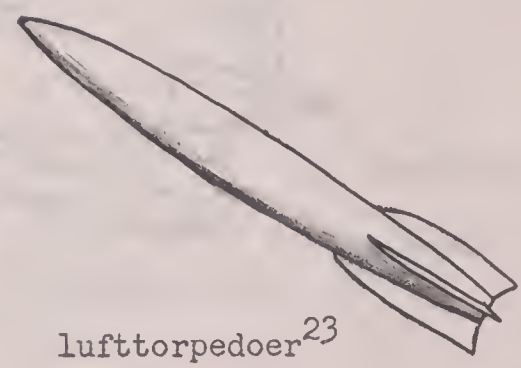


spærreballoner[20]

faldskærme[21]

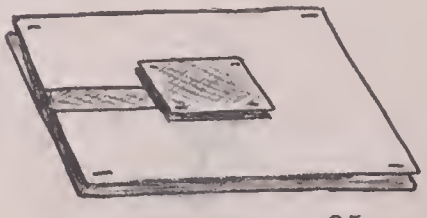


bomber[22]

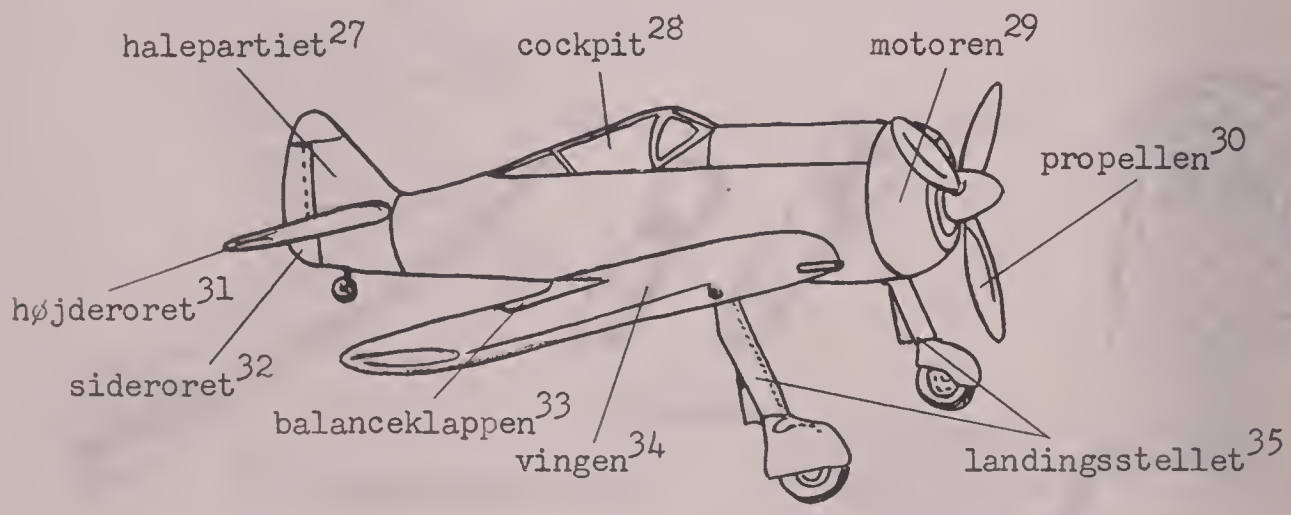


lufttorpedoer[23]

fjernstyrede raketter[24]



brandplader[25]



at gå i spin[36]

at lave et loop[37]

at foretage et styrt[38]

1) flyverafdeling (-en, -er)	flight group
2) flyveplads (-en, -er)	air field
3) luftmarinestation (-en, -er)	naval air station
4) eskadrille (-n, -r)	squadron
5) fly (-et, -)	plane
6) teknisk tjeneste (den -, col.)	maintenance personel
7) flyvemateriel (-let, col.)	flight material
8) reaktionsdrevet jagerfly (et -, de -drevne -)	jet-fighter
9) bombefly (-et, -)	bomber
10) flyvebåd (-en, -e)	flying-boat
11) rekognosceringssøluftfartøj (-et, -er)	reconnaissance seaplane
12) transportmaskine (-n, -r)	transport plane
13) forbindelsesmaskine (-n, -r)	liaison plane
14) skolefly for begyndere	primary trainer
15) skolefly for viderekomne	advanced trainer
16) torpedo-bombefly (-et, -)	torpedo-carrying seaplane
17) helikopter (-en, -e)	helicopter
18) transportsvæveplan (-et, -er)	transport glider
19) skolesvæveplan (-et, -er)	training glider
20) spærreballon (-en, -er)	barrage balloon
21) faldskærm (-en, -e)	parachute
22) bombe (-n, -r)	bomb
23) lufttorpedo (-en, -er)	plane-carried torpedo
24) fjernstyret raket (en -, de -styrede -ter)	guided rocket
25) brandplade (-n, -r)	incendiary plate
26) hangarskib (-et, -e)	aircraft carrier
27) haleparti (-et, -er)	tail unit
28) cockpit (-et, -er)	cockpit
29) motor (-en, -er)	engine, power plant
30) propel (-len, -ler)	airscrew
31) højderor (-et, -)	elevator
32) sideror (-et, -)	rudder
33) balanceklap (-pen,-per)	aileron
34) vinge (-n, -r)	wing
35) landingsstel (-let, -)	landing gear
36) at gå i spin	to go into a spin
37) at lave et loop	to make a loop
38) at foretage et styrt	to make a dive

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvad består det danske flyvevåben af?

2. Hvad består en flyverafdeling af?

3. Hvad rang har chefen for en flyverafdeling?

4. Hvor mange fly består en eskadrille af?

5. Hvad rang har chefen for en eskadrille?

6. Hvad består flyvevåbnets tekniske tjeneste af, og hvad er dets opgave?

7. Hvad rang har chefen for flyvevåbnets tekniske tjeneste?

8. Hvad slags fly anvendes til angreb på fjendtlige maskiner?

9. Hvilke to grupper inddeler man bombeflyene i?

10. Hvilke slags fly finder man især på luftmarinestationerne?

11. Hvad hedder de fly, der bruges til at transportere mandskab og materiel.

12. Hvad hedder de fly, der bruges til at vedligeholde forbindelse mellem forskellige militære enheder?

13. Hvilke slags maskiner bruges til uddannelse af piloter?

14. Hvad slags fly bruges især til angreb med torpedoer?

15. Hvad hedder det fly, som kan både starte og lande lodret?

16. Hvad kalder man det motorløse fly, der bruges til landsætning af tropper eller materiel?

17. Hvad hedder det motorløse fly, der bruges til uddannelse af piloter?

18. Hvilken udvej har man, hvis ens maskine er i brand, og man ikke kan nødlande?

19. Hvad kalder man de torpedoer, som udkastes fra fly?

20. Hvad bruger man brandplader til?

B. <u>Forklar på dansk</u>:

1. Hvad slags fly synes De, man burde lægge særlig vægt på i det danske luftvåben, og hvorfor?

2. Under hvilke forhold ville De anvende lette bombefly, og under

hvilke forhold ville De anvende tunge bombefly?

3. Til hvilke operationer anvender man især flyvebåde og andre søluftfartøjer?

4. Til hvilke formål anvendes transportmaskinerne især?

5. Under hvilke forhold ville De foretrække at anvende lufttorpedoer fremfor almindelige bomber? Forklar hvorfor.

6. Til hvilke formål ville De anvende forbindelsesmaskiner?

7. Til hvilke opgaver er helikopteren særlig egnet?

8. Hvilke fordele og hvilke ulemper er der ved at bruge transportsvæveplaner til landsætning af tropper eller materiel?

9. Hvilke fordele og hvilke ulemper er der ved at bruge hangarskibe fremfor flyvebaser på landjorden?

10. Hvad består et fly hovedsagelig af?

C. Hvad hedder det på dansk:

1. a flight group
2. the air field
3. naval air stations
4. the squadrons
5. a plane
6. the maintenance personel
7. flight material
8. a jet-fighter
9. heavy bombers
10. the flying-boats
11. a reconnaissance seaplane
12. the transport plane
13. a liaison plane
14. the primary trainers
15. an advanced trainer
16. a torpedo-carrying seaplane
17. helicopters
18. a transport glider
19. the training glider
20. a barrage balloon
21. the parachutes
22. bombs
23. a plane-carried torpedo
24. guided rockets

25. an incendiary plate

26. the aircraft carrier

27. a tail unit

28. the cockpit

29. engines

30. an airscrew

31. the elevator

32. the rudder

33. the ailerons

34. the wings

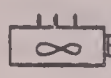
35. the landing gear

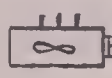
36. to go into a spin

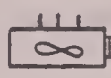
37. to make a loop

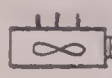
38. to make a dive

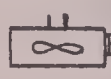
D. <u>Hvad betyder de følgende symboler på dansk?</u>

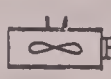

Bomb (L)


Ftr

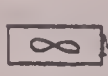

Ftr Jet

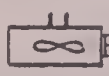

Bomb (H)

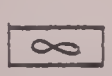

Ftr (Ni)

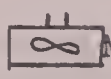

Ftr Jet

Trp Carr (Gli) (Hv)


Maint


Recon

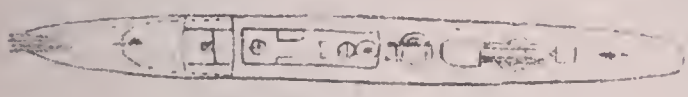



Mtr Veh

Søværnet.

Søværnet[1] består af flåden[2], kystdefensionen[3] og Orlogsværftet[4].

Flådens materiel består af:



torpedobåde[5]

undervandsbåde[6]

mineskibe[7]

minestrygere[8]

inspektionsskibe[9]

motortorpedobåde[10]

lette krydsere[11]

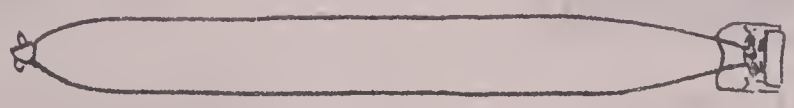
desuden er der også et antal depotskibe[12] og værkstedsskibe[13]. Af andre skibstyper kan nævnes:

slagskibe[14], tunge krydsere[15], u-bådsjagere[16], hangarskibe[17] (moderskibe[18]).

Af våben findes der foruden de almindelige skibskanoner og skibenes antiluftskyts:

dybvandsbomber[19] dybvandsbombemorterer[20]

akustiske miner[21] hornminer[22]



torpedoer[23], som udskydes

fra torpedorør[24]

---

1. søværn (-et, -) navy
2. flåde (-n, -r) fleet, navy
3. kystdefension (-en, -er) costal defense
4. Orlogsværftet The Naval Shipyard
5. torpedobåd (-en,-e) torpedo boat
6. undervandsbåd (-en,-e) submarine
   u-båd
7. mineskib (-et, -e) minelayer
8. minestryger (-en, -e) minesweeper
9. inspektionsskib (-et, -e) patrol vessel

10. motortorpedobåd (-en, -e)	motor torpedo boat
11. let krydser (den lette -, de lette krydsere)	light cruiser
12. depotskib (-et, -e)	depot ship
13. værkstedsskib (-et, -e)	repair ship
14. slagskib (-et, -e)	battleship
15. tung krydser (den tunge - de tunge krydsere)	heavy cruiser
16. u-bådsjager (-en, -e)	submarine chaser
17. hangarskib (-et, -e)	aircraft carrier
18. moderskib (-et, -e)	aircraft carrier
19. dybvandsbombe (-n, -r)	depth bomb
20. dybvandsbombemorter (-en, -er)	depth bomb mortar
21. akustisk mine (den akustiske -, de akustiske miner)	acoustic mine
22. hornmine (-n, -r)	contact mine
23. torpedo (-en, -er)	torpedo
24. torpedorør (-et, -)	torpedo tube

Øvelser:

A. Besvar de følgende spørgsmål:

1. Hvad består søværnet af?

2. Hvad hedder det fartøj, som bruges til at udlægge miner?

3. Hvad hedder det fartøj, der bruges til at stryge miner?

4. Hvad hedder det fartøj, som hovedsagelig opererer under vandet?

5. Hvad hedder de fartøjer, som hovedsagelig bruges til patrouillering?

6. Hvad hedder de fartøjer, der er bevæbnet med et ret stort antal torpedoer?

7. Hvad hedder de små fartøjer, som medfører et par torpedoer?

8. Hvad hedder de små, hurtige fartøjer, som især anvendes imod ubåde?

9. Hvilke fartøjer er en slags flydende skibsværfter?

10. Hvilke fartøjer medfører fly af forskellig slags?

11. Hvor mange slags krydsere findes der, og hvad hedder de?

12. Hvad hedder den tungeste krigsskibstype?

13. Hvad slags ammunition bruges mod neddykkede u-både?

14. Kan De nævne to slags miner, som er ret almindelige?

15. Hvad hedder det apparat, hvormed man udskyder dybvandsbomber?

16. Hvad hedder det apparat, hvormed man udskyder torpedoer?

B. Forklar på dansk:

1. Hvilke krigsskibstyper, mener De, er særlig egnet til de danske farvande? Forklar i store træk Deres standpunkt!

2. Under hvilke forhold ville De bruge torpedobåde?

3. Hvilke fordele og hvilke ulemper, mener De, der er ved at bruge ubåde?

4. Hvad bruger man mineskibe til?

5. Hvad bruger man inspektionsskibe til?

6. Under hvilke forhold ville De især anvende motortorpedobåde?

7. Hvad bruger man værkstedsskibe til?

8. Hvilke fordele og hvilke ulemper har efter Deres mening hangarskibene?

9. Hvornår anvender man dybvandsbomber?

10. Hvilke fordele og hvilke ulemper er der efter Deres mening ved slagskibe?

C. Hvad hedder det på dansk?

1. the navy
2. a fleet
3. the costal defense
4. The Naval Shipyard
5. the torpedo boats
6. submarines
7. a minelayer
8. a minesweeper
9. patrol vessels
10. a motor torpedo boat
11. the light cruiser
12. a depot ship
13. repair ships
14. a battleship
15. the heavy cruisers
16. submarine chasers
17. an aircraft carrier
18. a depth bomb
19. acoustic mines
20. contact mines
21. a depth bomb mortar
22. a torpedo
23. the torpedo tube

DANISH-ENGLISH MILITARY & TECHNICAL TERMS

adjudant (-en, -er)	1) adjutant 2) aide-de-camp
admiral (-en, -er)	admiral
afdeling (-en, -er)	1) department 2) outfit 3) detachment 4) artillery battalion 5) flight group
afdelingschef (-en, -er)	head of a department
afdelingsstab (-en, -e)	battalion headquarters
afdrift (-en, col.)	1) deflection 2) deviation
affutage (-n, -r)	gun carriage
affyre (-ede)	1) fire 2) discharge
afmønstre (-ede)	discharge (crew member(s) aboard a ship)
afmønstring (-en, -er)	discharge
afpatruljere (-ede)	patrol
afruste (-ede)	disarm
afrustning (-en, -er)	disarmament
afskyde (-skyder, -skød, h. -skudt)	1) fire 2) discharge
afstandsmåler (-en, -e)	range finder
aftjene (-te)	serve
aftrækker (-en, -e)	trigger
afvæbne (-ede)	disarm
afvæbning (-en, -er)	disarmament
agent (-en, -er)	agent
agterdæk (-ket, -)	quarter deck
akkumulator (-en, -er)	electric storage battery
aksel (-en, aksler)	axle
aktion (-en, -er)	action
aktionsradius (-en, -radier)	radius of action
aktiv (adj.)	active
akustisk mine (-n, -r)	acoustic mine
almindelig værnepligt (-en, no pl.)	conscription
allieret (adj)	allied
allierede (de allierede)	allies (the allied)
aluminium (-et, col.)	aluminium
ambulance (-n, -r)	ambulance
ammunition (-en, col.)	ammunition
ammunitionsarsenal (-et, -er)	ammunition dump
ammunitionsdepot (-et, -er)	ammunition dump
angreb (-et, -)	1) charge 2) assault 3) attack
angribe (-griber, -greb, h. -grebet)	1) charge 2) assault 3) attack
angriber (-en, -e)	1) aggressor 2) attacker 3) invader
anker (-et, ankre)	anchor
ankerspil (-let, -)	anchor windlass
anliggende (-t, -r)	1) affair 2) matter
anlæg (-et, -)	installation
ansvar (-et, -)	responsibility

antenne (-n, -r)	antenna
antiluftsskyts (et stykke -, -et, col)	antiaircraft gun
antiluftsskyts (-et, col.)	antiaircraft artillery
antitankkanon (-en, -er)	antitank gun
arme (-en, -er)	army
armekorps (-et, -)	army corps
armere (-ede)	arm
armering (-en, -er)	armament
arrieregarde (-n, -r)	rear guard
arsenal (-et, -er)	arsenal
artilleri (-et, col.)	artillery
artillerist (-en, -er)	artillerist
asfalt (-en, col.)	asphalt
atom (-et, -er)	atom
atombombe (-n, -r)	atom bomb
auditør (-en, -er)	judge advocate
auditørkorps (-et, -)	Judge Advocate General's Department
automatisk (adj)	automatic
automatisk våben (-et, -)	automatic weapon
avantgarde (-n, -r)	advance guard

B

bajonet (-ten, -ter)	bayonet
bakke (-n, -r)	hill
balanceklap (-pen, -per)	1) control flap 2) aileron
bane (-n, -r)	trajectory
barre (-n, -r)	bar
basis (en basis, basen, baser)	base
bataillon (-en, -er)	battalion
batteri (-et, -er)	battery
båd (en, -e)	boat
bære (-n, -r)	litter
befale (-ede)	1) command 2) order
befaling (-en, -er)	1) command 2) order
befalingsmand (-en, -mænd)	1) officer 2) noncommisioned officer
befæste (-ede)	fortify
befæstet (adj.)	fortified
befæstningsanlæg (-et, -)	fortification
bekæmpe (-ede)	fight against
belejre (-ede)	siege
belejrer (-en, -e)	besieger
belejring (-en, -er)	siege
belejringsarbejde (-t, -r)	siege operations
belejringskrigsførelse (-n, -r)	siege warfare
belejringstilstand (-en, -e)	state of siege

belægningsstue (-n, -r)	barracks
benzin (-en, col.)	gasoline
benzintank (-en, -e)	1) fuel tank 2) gas station
beordre (-ede)	1) command 2) order 3) direct
bereden (adj.)	mounted
beredskab (-et, col.)	preparedness
beredt (adj.)	prepared
besejre (-ede)	1) defeat 2) conquer
besejrer (-en, -e)	conqueror
beskyde (-skyder, -skød, h. -skudt)	1) fire at (on) 2) shell
beskydning (-en, -er)(m. granater)	shelling
beskytte (-ede)	protect
beskyttelse (-n, col.)	protection
beskyttelsesrum (-met, -)	air-raid shelter
beslaglægge (-lægger, -lagde, h. lagt)	1) confiscate 2) embargo
beslaglæggelse (-n, -r)	1) confiscation 2) embargo
beslagsmed (-en, -e)	shoeing smith
bestemmelse (-n, -r)	provision (law)
bestemmelseshavn (-en, -e)	port of destination
bestiklukaf (-et, -er)	chart house
besætning (-en, -er)	crew
besætte (-sætter, -satte, h. -sat)	occupy
besættelse (-n, -r)	occupation
besættelseshær (-en, -e)	army of occupation
besættelsestropper (-ne, no singl.)	occupation troops
betingelse (-n, -r)	condition
betjene (-te)	operate
betjeningsmandskab (-et, col.)	operating crew
beton (-et, col.)	concrete
betonbunker (-en, -e)	concrete bunker
betonrede (-n, -r)	pill box
bevilge (-ede)	grant
bevogte (-ede)	guard
bevogtning (-en, -er)	guard
bevogtningsfartøj (-et, -er)	surveillance vessel
bevæbne (-ede)	arm
bevæbning (-en, col.)	armament
bevægelse (-n, -r)	movement
bidetang (-en, -tænger)	cutting nippers
bil (-en, -er)	1) automobile 2) car
biplan (-et, -er)	biplane
bivuak (-en, -er)	bivouac
bjerg (-et, -e)	mountain
bjergning (-en, -er)	salvage operation
bjergningsdamper (-en, -e)	salvage steamer

blik (-ket, col.)	1) sheet metal 2) tin
blindflyvning (-en, -er)	instrument flight
blinksignal (-et, -er)	reflector
blokade (-n, -r)	blockade
blokadebrud (-et, -)	blockade running
blokadefartøj (-et, -er)	blockade vessel
blokadetilstand (-en, -e)	state of blockade
bly (-et, col.)	lead
bolt (-en, -e)	bolt
bolværk (et, -er)	1) wharf 2) bulwark
bombardement (-et, -er)	bombardment
bombardere (-ede)	bomb
bombe (-ede)	bomb
bombe (-n, -r)	bomb
bombeangreb (-et, -)	bomb attack
bombeeskadrille (-n, -r)	bomber squadron
bombeflyver (-en, -e)	bomber
bombelast (-en, -er)	bomb load
bombemaskine (-n, -r)	bomber
bombesikker (adj.)	bombproof
bombeskytte (-n, -r)	bombardier
bombetogt (-et, -er)	bombing mission
bor (-et, -)	drill
bore (-ede)	drill
brandbombe (-n, -r)	incendiary bomb
bredside (-n, -r)	broadside
bremse (-n, -r)	brake
bremsevædske (-n, col.)	brake fluid
brevdue (-n, -r)	1) carrier pigeon 2) homing pigeon
brevduemateriel (-et, col.)	carrier pigeon materiel
brigade (-n, -r)	brigade
bringe i stilling	bring into position
brisantgranat (-en, -er)	high explosive shell
bro (-en, -er)	bridge
brohoved (-et, -er)	bridgehead
brændbar (adj.)	inflammable
brænde (-t, col.)	firewood
brændsel (-et, col.)	fuel
brændstof (-fet, col.)	fuel
brønd (-en, -e)	well
bundstykke (-t, -r)	breech-block
bunker (-en, -e)	bunker
bus (-sen, -ser)	bus
by (-en, -er)	city
bælte (-t, -r)	belt

bæreplan (-et, -er)	wing
bøje (-n, -r)	buoy
bølgeblik (-ket, col.)	corrugated iron
bølgebryder (-en, -e)	breakwater

C

camouflage (-n, col.)	camouflage
camouflere (-ede)	camouflage
camoufleret (adj.)	camouflaged
centimeter (-en, -)	centimeter (0.3937 in.)
central (-en, -er)	central
chauffør (-en, -er)	driver
chef (-en, -er)	chief
cifreringsmateriel (-et, col.)	cipher material
cockpit (-tet, -ter)	cockpit
cykel (cyklen, cykler)	bicycle
cyklist (-en, -er)	cyclist
cyklisteskadron (-en, -er)	cyclist troops
cyklistregiment (-et, -er)	cyclist regiment
cylinder (-en, cylindre)	cylinder

D

dagsbefaling (-en, -er)	order of the day
dal (-en, -e)	valley
dam (-men, -me)	pond
damper (-en, -e)	steamship
dampskib (-et, -e)	steamship
david (-en, -er)	davit
defension (-en, -er)	defense
defensiv (adj.)	defensive
defensiv (-en, -er)	defensive
degradation (-en, -er)	demotion
degradere (-ede)	demote
degradering (-en, -er)	demotion
deling (-en, -er)	1) platoon 2) cavalry company
depot (-et, -er)	dump
depotskib (-et, -e)	depot ship
desarmere (-ede)	disarm
desarmering (-en, -er)	disarmament
desertere (-ede)	desert
desertion (-en, -er)	desertion
desertør (-en, -er)	deserter
detachement (-et, -er)	detachment
detonere (-ede)	detonate

dieselolie (-n, col.)	diesel oil
direktør (-en, -er)	manager
distinktion (-en, -er)	1) chevron 2) insignia
division (-en, -er)	division
divisionsgeneral (-en, -er)	head of a division
dobbeltskrue (-en, -r)	twin screw
dok (-ken, -ker)	dock
dolk (-en, -e)	dagger
donkraft (-en, -e)	jack
dragon (-en, -er)	cavalryman
dybdebombe (-n, -r)	depth bomb
dybdebombeapparat (-et, -er)	depth bomb thrower
dybdebombemorter (-en, -er)	depth bomb thrower
dybvandsbombe (-n, -r)	depth bomb
dykker (-en, -e)	diver
dynamit (-ten, col.)	dynamite
dyrlæge (-n, -r)	veterinarian
dyrlægekorps (-et, -)	veterinarian corps
dyrlægetjeneste (-n, -r)	veterinary corps
dæk (-ket, -)	1) deck 2) tire
dække (-ede)	cover
dækken (-et, -er)	cover
dækning (-en, -er)	cover
(i dækning)	(under cover)
dæksofficer (-en, -er)	petty officer
dæksofficer af første grad	chief petty officer
dækstilling (-en, -er)	covered position

E

efterretningstjeneste (-n, -r)	intelligence service
efterretningsvæsen (-et, -er)	intelligence service
eksercere (-ede)	drill
eksercits (-en, col.)	drill
eksplodere (-ede)	explode
eksplosion (-en, -er)	explosion
elektricitet (-en, col.)	electricity
elekrticitetsværk (-et, -er)	power plant
elektriker (-en, -e)	electrician
elektrisk ledning (-en, -er)	electric wire
elektrisk pære (-en, -r)	light bulb
elektroingeniør (-en, -er)	electrical engineer
elektromagnet (-en, -er)	electromagnet
elektromotor (-en, -er)	electromotor
eliteregiment (-et, -er)	crack regiment
elitetropper (no singl.)	picked troops

E

enhed (-en, -er)	unit
erklære belejringstilstand	proclaim martial law
erobre (-ede)	conquer
erobrer (-en, -e)	conqueror
erobring (-en, -er)	conquest
eskadrille (-n, -r)	squadron
eskadron (-en, -er)	troop

F

fabrik (-ken, -ker)	factory
fabrikant (-en, -er)	manufacturer
fabrikere (-ede)	manufacture
fagmærke (-t, -r)	occupatinal insignia
fald ned	lie down
falden (en -, faldne)	casualty
faldskærm (-en, -e)	parachute
faldskærmsjæger (-en, -e)	parachutist
faldskærmssoldat (-en, -er)	parachutist
faldskærmstropper (no singl.)	paratroops
fange (-en,-r)	prisoner
fare (-n, -r)	danger
fartøj (-et, -er)	1) vessel 2) craft
farvand (-et, -e)	waters
fastland (-et, -e)	1) mainland 2) continent
fast mandskab (no pl.)	regular army personnel
feltartilleri (-et, col.)	field artillery
feltflaske (-n, -r)	canteen
felthue (-n, -r)	cap
feltkøkken (-et, -er)	field kitchen
feltlazaret (-tet, -ter)	field hospital
feltmarskal (-len, -ler)	field marshal
feltpistol (-en, -er)	field pistol
feltpræst (-en, -er)	chaplain
feltråb (-et, -)	password
felttelefon (-en, -er)	field telephone
felttelefonmateriel (-et, col.)	field-telephone materiel
felttog (-et, -)	campain
feltudrustning (-en, col.)	field equipment
fingeraftryk (-ket, -)	finger print
fjende (-n, -r)	enemy
fjentlig (adj)	hostile
fjernskriver (-en, -e)	teletypewriter
flåde (-n, -r)	1) navy 2) fleet
flådebasis (-en, - baser)	naval base
flådeenhed (-en, -er)	fleet unit

flådemanøvre (-n, -r)	fleet maneuver
flåderevy (-en, -er)	naval review
flådeskibsværft (-et, -er)	naval dockyard
flådestation (-en, -er)	naval station
flådestyrke (-n, -r)	fleet
flag (-et, -)	flag
flagskib (-et, -e)	flagship
flak (-ket, col.)	antiaircraft
flammekaster (-en, -e)	flame thrower
flanke (-n, -r)	flank
flankere (-ede)	flank
flankerende ild (-en, col.)	enfilade fire
flod (-en, -er)	river
flotille (-n, -r)	flotilla
fly (-et, -)	plane
flyve (flyver, fløj, er fløjet)	fly
flyvebåd (-en, -e)	1) seaplane 2) hydroplane
flyvebase (-n, -r)	air base
flyvemaskine (-n, -r)	1) plane 2) airplane
flyvemekaniker (-en, -e)	airplane mechanic
flyveplads (-en, -er)	air field
flyver (-en, -e)	1) plane 2) pilot 3) flier
flyverafdeling (-en, -er)	flight group
flyverangreb (-et, -)	air-raid
flyverkorps (-et, -)	air corps
flyverofficer (-en, -er)	flight officer
flyvertropper (no singl.)	air force
flyvervæsen (-et, -er)	air corps
flyvning (-en, col.)	aviation
fodfolk (-et, col.)	infantry
fodfolksgevær (-et, -er)	infantry rifle
fodfolkskanon (-en, -er)	infantry cannon
fodfolkspionerkommando (-en, -er)	combat engineers
fodfolksregiment (-et, -er)	infantry regiment
fodfolksspade (-en, -er)	shovel (entrenching)
fodfolksvåben (-et, -)	infantry weapon
forberede (-te)	prepare
forbindelse (-n, -r)	liaison
forbindelsesdeling (-en, -er)	liaison party
forbindelseslinie (-n, -r)	line of communication
forbindelsesmaskine (-n, -r)	liaison plane
forbindelsesofficer (-en, -er)	liaison officer
forbindingspakke (-n, -r)	first-aid packet
fordæk (-ket, -)	fore deck
formation (-en, -er)	formation
formationsflyvning (-en, -er)	formation flight

forplejning (-en, -er)	food (rations)
forplejningskorps (-et, -)	supply & finance corps
forplejningstjeneste (-n, -r)	supply & finance corps
forpost (-en, -er)	outpost
forstærkning (-en, -er)	reinforcement
forsyning (-en, -er)	supply
forsyningstjeneste (-n, -r)	supply service
forsigtig (adj.)	careful
forskanse (-ede)	entrench
forskansning (-en, -er)	entrenchment
forsvar (-et, -)	defense
forsvare (-ede)	defend
forsvarer (-en, -e)	defender
forsvarsanlæg (-et, -)	defense installation
forsvarskommision (-en, -er)	defense commission
forsvarsminister (-en, ministre)	minister of defense
forsvarsministeriet	ministry of defense
forsvarsordning (-en, -er)	defense law
forsvarsplan (-en, -er)	plan of defense
forsvarsvåben (-et, -)	defensive weapon
forsvarsvæsen (-et, -er)	system of national defense
forsyning (-en, -er)	supply
forsyningsdepot (-et, -er)	supply depot
fort (-et, -er)	fort
fosfor (-et, col.)	phosphorus
fortjenstmedalje (-n, -r)	medal for merit
fortrop (-pen, -pe)	advance guard
fragtskib (-et, -e)	cargo ship
fred (-en, Col.)	peace
fredsslutning (-en, -er)	conclusion of peace
fredstraktat (-en, -er)	peace treaty
fremkommelig	passable
fremrykning (-en, -er)	advance
fremskudt	advanced
frivillig (en frivillig, den frivillige, to frivillige)	volunteer
frivillig (adj.)	voluntary
front (-en, -er)	front
frontafsnit (-tet, -)	sector (of the front)
frontorden (-en, -ordner)	line abreast
fuselage (-n, -r)	fuselage
fyr!	fire!
fyrbøder (-en, -e)	stoker
fyrskib (-et, -e)	lightship
fyrtårn (-et -e)	lighthouse
fægtning (-en, -er)	engagement
fænghætte (-n, -r)	percussion cap

fæstning (-en, -er)	fortress
fæstningsanlæg (-et, -)	fortification
føre (-te)	guide
fører (-en, -e)	1) guide 2) driver

G

gå fra borde	disembark
garage (-n, -r)	garage
garderhusarregiment (-et, -er)	regiment of the queen's mounted guards
gas (-sen, col.)	gas
gasangreb (-et, -)	gas attack
gaskrig (-en, -e)	chemical warfare
gasmaske (-n, -r)	gas mask
gearkasse (-n, -r)	transmission
gearstang (-en, -stænger)	gearshift lever
geled (-det, -der)	1) file 2) rank
gendarm (-en, -er)	gendarme
gendarmeri (-et, -er)	gendarmerie
general (-en, -er)	general
generalauditør (-en, -er)	judge advocate general
generalinspektør (-en, -er)	inspektor general
generalløjtnant (-en, -er)	lieutenant general
generalmajor (-en, -er)	major general
generalstab (-en, -e)	general staff
generalstabskort (-et, -)	ordnance maps
generobring (-en, -er)	recapture
genindkalde (-te)	redraft
genindkaldelse (-n, -r)	redraft
gennembryde (-bryder, -brød, h. -brudt)	penetrate
gennembrydning (-en, -er)	penetration
genstand (-en, -e)	object
geodætisk institut (-et)	geodetic institute
gevær (-et, -er)	rifle
geværammunition (-en, col.)	rifle ammunition
geværfabrik (-ken, -ker)	small-arms factory
geværgranat (-en, -er)	rifle grenade
geværgranatbæger (-et, -bægre)	grenade launcher
gevær i hvil!	parade - rest!
geværild (-en, -col.)	rifle fire
geværkolbe (-n, -r)	butt
geværløb (-et, -)	barrel
gevær på skulder!	right shoulder - arms!
geværskytte (-n, -r)	rifleman

gevær ved fod - hindring

gevær ved fod!	order arms!
giftgas (-sen, col.)	poison-gas
giv agt!	a preparatory command
giv agt - fyr!	commence firing!
giv agt - holdt!	halt!
giv agt - march!	forward - march!
glatløbet	smooth - bore
glødelampe (n, -r)	light bulb
grad (-en, -er)	1) rank 2) grade
gradstegn (-et, -)	insignia of rank
granat (-en, -er)	shell
granatkardærsk (-en, -er)	shrapnel
grave (-ede)	dig
grund (-en, -e)	shoal
grundsignalstrimmel (-en, -strimler)	panel
gruppe (-n, -r)	1) squad 2) group
gruppefører (-en, -e)	squad leader
grus (-et, col.)	gravel
grænse (-n, -r)	boundary
grøft (-en, -er)	ditch
guld (-et, col.)	gold
gummi (-et, eller -en, col.)	rubber
gummibåd (-en, -e)	rubber boat

H

håndbombe (-n, -r)	hand grenade
håndgranat (-en, -er)	hand grenade
håndvåben (-et, -)	hand arms
hakke (-n, -r)	pick
hale (-n, -r)	tail
haleror (-et, -)	tail unit
hammer (-en, -hamre)	hammer
handelsflåde (-n, -r)	merchant marine
handelskrig (-en, -e)	commercial war
hangar (-en, -er)	hangar
hangarskib (-et, -e)	aircraft carrier
haubits (-en, -er)	howitzer
havari (-et, -er)	damage
havn (-en, -e)	port
helikopter (-en, -e)	helicopter
helvedesmaskine (-en, -r)	booby trap
hest (-en, -e)	horse
hestetrukket (adj.)	horse-drawn
hindring (-en, -er)	1) obstacle 2) obstruction 3) hindrance

hjelm (-en, -e)	helmet
hjemmeværn (-et, -)	home guard
hjemsendelse (-n, -r)	discharge
hjulspor (-et, -)	rut
hjælp (-en, col.)	help
hjælpe (hjælper, hjalp, h. hjulpet)	help
hjælpetropper (no singl., -ne)	soldiers who don't participate in general military training
holde i beredskab	hold in readiness
holde inde med skydningen	cease fire
honnør (-en, -er)(at gøre honnør for)	salute (to salute)
horn (-et, -)	horn
hornblæser (-en, -e)	bugler
hornmine (-n, -r)	contact mine
hospital (-et, -er)	1) hospital 2) infirmary
hospitalsskib (-et, -e)	hospital ship
hovedkvarter (-et, -er)	headquarters
hovedopgave (-n, -r)	main task
hovedstyrke (-n, -r)	main body
hovedvåben (-et, -)	a main branch of service
hue (-n, -r)	cap
husar (-en, -er)	hussar
hydroplan (-et, -er)	1) seaplane 2) hydroplane
hurtigskydende	rapid firing
hær (-en, -e)	army
hærlov (-en, -e)	legislation pert. to the army
hærens ammunitions arsenal	main amm. arsenal of the army
hærens flyvetropper	the army air corps
hærens tekniske korps	the army technical corps
hæve en belejring	raise a siege
højdedrag (-et, -)	ridge
højderor (-et, -)	elevator (airplane)
højre om	right - face
højspænding (-en, -er)	high tension
højstbefalende (-en, -)	commander in chief
højtaler (-en, -e)	loud-speaker

I

identificere (-ede)	identify
identificering (-en, -er)	identifying
identifikation (-en, -er)	identification
ikke-angrebspagt (-en, -er)	treaty of non-aggression
ild (-en, col.)	fire
ildafgivelse (-n, col.)	firing
ildkraft (-en, col.)	fire power

ildsøjle (-n, -r)	column of fire
illegal	illegal
ilmarch (-en, -er)	forced march
ilt (-en, col.)	oxygen
indenrigsministeriet	department of the interior
indkalde (-te)	draft
infanteri (-et, col.)	infantry
infanteriregiment (-et, -er)	infantry regiment
infanterist (-en, -er)	infantryman
ingeniør (-en, -er)	engineer
ingeniørregiment (-et, -er)	engineer regiment
ingeniørtropper (no singl.)	corps of engineers
inspektion (-en, -er)	inspection
inspektionsskib (-et, -e)	inspection vessel
institution (-en, -er)	institution
instrument (-et, -er)	instrument
intendant (-en, -er)	quartermaster
intendantur (-en, -er)	quartermaster corps
internere (-ede)	intern
internering (-en, -er)	internment
invasion (-en, -er)	invasion
isbryder (-en -e)	ice-breaker

J

jager (-en, -e)	fighter plane
jagerstyrke (-en -r)	any number of fighters
jern (-et, col.)	iron
jernbane (-n, -r)	railroad
jernbanestation (-en, -er)	railroad station
jetjager (-en, -e)	jet fighter
jurist (-en, -er)	attorney
jævnstrøm (-men, col.)	direct current (d.c.)

K

kabel (-et, kabler)	cable
kabelmine (-n, -r)	cable mine
kadence (-n, -r)	cadence
kadet (-ten, -ter)	midshipman
kadetaspirant (-en, -er)	no equivalent
kahyt (-ten, -ter)	cabin
kaj (-en, -er)	1) wharf 2) quay
kaliber (-et, -kalibre)	caliber
kamera (-et, -er)	camera
kamp (-en, -e)	1) fight 2) battle 3) combat

kampflyvemaskine (-n, -r)	fighter plane
kampterrain (-et, -er)	combat area
kampvogn (-en, -e)	armored car
kamuflage (-n, col.)	camouflage
kamuflere (-ede)	camouflage
kanon (-en, -er)	1) cannon 2) gun
kanonbåd (-en, -e)	gunboat
kanonbatteri (-et, -er)	artillery battery
kanoner (-en, -er)	gunner
kanonkompagni (-et, -er)	cannon company
kanonkugle (-n, -r)	cannon-ball
kanonlavet (-ten, -ter)	gun carriage
kapitulation (-en, -er)	capitulation
kapitulere (-ede)	capitulate
kaptajn (-en, -er)	captain
kaptajnløjtnant (-en, -er)	army rank (no U.S. equivalent)
kaptajnløjtnant (-en, -er)	lieutenant commander
karabin (-en, -er)	carbine
karburator (-en, -er)	carburetor
kaserne (-n, -r)	barracks
kassere (-ede)	reject
kastel (-let, -ler)	fortress
kavalleri (-et, col.)	cavalry
khaki	khaki
kikkert (-en, -er)	binoculars
kilde (-n, -r)	spring
kilometer (-en, kilometre)	kilometer (0.62137 miles)
knap (-pen, -per)	button
knibtang (-en, -tænger)	pincers
kniv (-en, -e)	knife
kobber (-et, col.)	copper
kobling (-en, -er)	clutch
kode (-n, -r)	code
kolbe (-n, -r)	butt
kolonne (-n, -r)	column
kommandant (-en, -er)	commandant
kommandere (-ede)	command
kommanderende general (-en, -er)	commander-in-chief
kommando (-en, -er)	command
kommandobro (-en, -er)	bridge
kommandoraid	commando-raid
kommandotårn (-et, -e)	conning-tower
kommandotogt (-et, -er)	commando-raid
kommandør (-en, -er)	commodore
kommandørkaptajn (-en, -er)	captain (navy)
kompagni (-et, -er)	company

kompas (-set, -ser)	compass
koncentrationslejr (-en, -e)	concentration camp
kontorist (-en, -er)	clerk
kongerige (-t, -r)	kingdom
kontrabande (-n, col.)	contraband
kontreadmiral (-en, -er)	rear-admiral
kontrollere (-ede)	control
konvoj (-en, -er)	convoy
kornet (-ten, -ter)	no U.S. equivalent
kornetelev (-en, -er)	no U.S. equivalent
korporal (-en, -er)	corporal
korporalelev (-en, -er)	no U.S. equivalent
korps (-et, -)	corps
korpsofficiant (-en, -er)	no U.S. equivalent
korpsmærke (-t, -r)	insignia of branch
korrektør (-en, -er)	1) director 2) data computer
kort (-et, -)	map
kortbølgesender (-en, -e)	short-wave transmitter
kortlægge (-lægger, -lagde, h. -lagt)	1) chart 2) map
korvet (-ten, -ter)	corvette
koøje (-t, -r)	port-hole
kran (-en, -er)	crane
krave (-n, -r)	collar
krig (-en, -e)	war
krigsberedskab (-et, no pl.)	preparedness
krigserklæring (-en, -er)	declaration of war
krigsfange (-n, -r)	prisoner of war
krigsfartøj (-et, -er)	warship
krigsflåde (-n, -r)	battle fleet
krigsflyvemaskine (-n, -r)	military plane
krigsførende (adj.)	belligerent
krigsførelse (-n, -r)	warfare
krigshandling (-en, -er)	act of war
krigskorrespondent (-en, -er)	1) war correspondent 2) accredited correspondent
krigsskueplads (-en, -er)	theatre of war
krigsmateriel (-let, col.)	war materiel
krigsminister (-en, -ministre)	minister of war
krigsministerium (-et, -ministerier)	ministry of war
krigsret (-ten, -ter)	court martial
krigsskib (-et, -e)	warship
krigsskueplads (-en -er)	theater of war
krigstilstand (-en, -e)	state of war
krigsudbrud (-et, -)	outbreak of war
krop (-pen, -pe)	fuselage
krudt (-et, col.)	powder

krydser (-en -e)	cruiser
krydstogt (-et, -er)	cruise
kugleleje (-t, -r)	ball bearing
kul (-let, col.)	coal
kunstig	artificial
kurs (-en, -er)	course
kvarterarrest (-en, -er)	confinement to barracks
kvartermester (-en, -mestre)	chief petty officer
kystbatteri (-et, -er)	coastal battery
kystbefæstningsanlæg (-et, -)	coastal fortification
kystdefension (-en, -er)	coastal defense
kystflåde (-n, -r)	coastal fleet
kystforsvar (-et, -)	coastal defense
kystforsvarsskib (-et, -e)	coastal defense vessel
kærnetropper (no singl.)	picked troops
køl (-en, -e)	keel

L

lås (-en, -e)	1) safe 2) safety
ladning (-en, -er)	cargo
lande (-ede)	land
landflyver (-en, -e)	land-based plane
landgang (-en, -e)	landing
landgangsforsøg (-et, -)	landing attempt
landingsstel (-let, -)	landing gear
landmåler (-en, -e)	surveyer
landmåling (-en, -er)	surveying
landmine (-n, -r)	land mine
landsby (-en, -er)	village
landsætning (-en, -er)	landing (of troops)
landsætte (-sætter, -satte, h.-sat)	land
larvefødder (no. singl.)	caterpillar track
lastbil (-en, -er)	truck
latrin (-en, -er)	latrine
lavet (-ten, -ter)	carriage
lazaret (-tet, -ter)	first-aid station
leder (-en, -e)	leader
ledning (-en, -er)	cable
lejder (-en, -e)	ladder
lejr (-en, -e)	camp
lette (-ede) (om flyvemaskine)	take off
lette våben	light weapons
linie (-n, -r)	line
linieofficer (-en, -er)	line officer (R.A. officer)
livgarde (-n, -r)	royal guard

lods (-en, -er)	ship's pilot
lomme (-n, -r)	pocket
lommelygte (-n, -r)	flashlight
lov (-en, -e)	law
luftalarm (-en -er)	air-raid warning
luftangreb (-et, -)	air attack
luftbombardement (-et, -er)	air-raid
luftfartøj (-et, -er)	"ship" (plane)
luftflåde (-n, -r)	air-fleet
luftflotille (-n, -r)	air flotilla
luftforsvar (-et, -)	air defense
luftfotografi (-et, -er)	aerial photograph
luftgruppe (-n, -r)	air group
lufthavn (-en, -e)	airport
luftkamp (-en, -e)	interception (air battle)
luftmålssigtemiddel (-et, -midler)	device for aiming at air target
luftmålsskydning (-en, -er)	air target firing
luftmålspivot (-en, -er)	air-target pivot
luftmarinestation (-en, -er)	naval air base
luftskyts (-et, col.)	antiaircraft guns
luftstyrke (-n, -r)	air force
lufttrykbremse (-n, -r)	air brake
luftvåben (-et, -)	air force
luftværn (-et, -)	air defense
luftværnsafdeling (-en, -er)	antiaircraft artillery battalion
luftværnskanon (-en, -er)	antiaircraft gun
luftværnssirene (-n, -r)	air-raid warning siren
luftværnsartilleri (-et, col.)	antiaircraft artillery
luftværnsregiment	antiaircraft regiment
luftværnsskyts (-et, col.)	antiaircraft artillery
lysbombe (-n, -r)	flare
lyskaster (-en, -e)	searchlight
lyspistol (-en, -er)	signal pistol
lyssignalmateriel (-let, col.)	light-signal materiel
lytteapparat (-et, -er)	sound locator
lægd (-et, -er)	military levying district
lægdsrulle (-n, -r)	conscription register
læge (-n, -r)	doctor
lægekorps (-et, -)	medical corps
lægetjeneste (-n, -r)	medical corps
lægevæsen (-et, -er)	medical corps
lægge miner ud	lay mines
længdegrad (-en, -er)	longitude
lærredsflager og -strimler	signaling panel
løb (-et, -)	barrel
løbegrav (-en, -e)	trench

L

løbe i tomgang - mekaniker	
løbe i tomgang	idle
løjtnant (-en, -er)	lieutenant
løjtnant af reserven	reserve lieutenant

M

mål (-et, -)	target
målergruppe (-n, -r)	data-computing group
magasin (-et, -er)	1) clip 2) magazine
magnet (-en, -er)	magnet
magnetisk mine	magnetic mine
mandskab (-et, -er)	1) crew 2) troops 3) men
manøvre (-n, -r)	maneuver
marchere (-ede)	march
marchere på stedet	marking time
marchkolonne (-n, -r)	column of fours
marine (-n, -r)	navy
marineminister (-en, -ministre)	minister of the navy
marineministerium (-et, -sterier)	ministry of naval affairs
marinesoldat (-en, -er)	sailor
marinestab (-en, -e)	administrative branch of navy
markør (-en, -er)	marker
maskine (-n, -r)	1) engine 2) machine
maskingevær (-et, -er)	machine gun
maskingeværrede (-n, -r)	machine-gun nest
maskingeværskytte (-n, -r)	machine gunner
maskinkanon (-en, -er)	heavy machine gun
maskinmester (-en, -mestre)	engineer
maskinpistol (-en, -er)	submachine gun
maskinpistolskytte (-n, -r)	submachine gunner
maskinrum (-met, -)	engine room
maskinskade (-n, -r)	engine trouble
maskinskyts (et stykke, col.)	automatic weapon
masseangreb (-et, -)	mass attack
mast (-en, -er)	mast
materiale (-t, -r)	material
materiel (-et, col.)	materiel
materielmester (-en, -mestre)	supply officer
math (-en, -er)	no U.S. equivalent
math-elev (-en, -er)	no U.S. equivalent
matros (-en, -er)	seaman
mavelanding (-en, -er)	belly landing
medaille (-en, -r)	medal
meddelelse (-n, -r)	message
meddelelsesmateriel (-et, col.)	communication materiel
meddelelsestjeneste (-n, -r)	signal corps
meldingscentral (-en, -er)	message center
mekaniker (-en, -e)	mechanic

mekanisme (-n, -r)	mechanism
menig (-en, -e)	private
messe (-n, -r)	mess
messing (-en, col.)	brass
metal (-let, -ler)	metal
meter (-en, -)	meter (39.37 in.) (3.28 ft.)
militær (adj.)	military
militær (-et, col.)	1) military 2) army 3) troops
militærattache (-en, er)	military attache
militærflyver (-en, -e)	military pilot
militært forsvar (-et, -)	military defense
militærhospital (-et, -er)	military hospital
militærlæge (-n, -r)	medical officer
militærmaskine (-n, -r)	military plane
militærnægter (-en, -e)	conscientious objector
militært område (-t, -r)	military reservation
militærpoliti (-et, col.)	military police
militærtjeneste (-n, col.)	military service
militæruddannelse (-n, -r)	military training
millimeter (-en, -)	millimeter (0.03937 in.)
mine (-n, -r)	mine
mineanker (-et, -ankre)	mine anchor
minebeholdning (-en, -er)	mine load
minebøje (-n, -r)	mine buoy
minefelt (-et, -er)	mine field
minefinder (-en, -e)	mine detector
minekabel (-et, -kabler)	mine cable
minelægger (-en, -e)	mine layer
mineskib (-et, -e)	mine vessel
minesprængning (-en, -er)	explosion of mine
minespærring (-en, -er)	mine barrier
minestryger (-en, -e)	mine sweeper
minestrygning (-en, -er)	mine sweeping
mineudlægger (-en, -e)	mine layer
mineudlægning (-en, -er)	minelaying
minør (-en, -er)	torpedo man
mobilisere (-ede)	mobilize
mobilisering (-en, -er)	mobilization
modangreb (-et, -)	counterattack
modstandsbevægelse (-n, -r)	resistance movement
mole (-n, -r)	pier
monoplan (-et, -er)	monoplane
morter (-en, -er)	mortar
motor (-en, -er)	1) engine 2) motor
motorbriller (et par)	goggles
motorcykel (-en, -cykler)	motorcycle

motorcyklistkompagni (-et, -er)	motorcyclist company
motoriseret (adj.)	motorized
motorkøretøj (-et, -er)	motor vehicle
motorolie (-n, -r)	engine oil
motortorpedobåd (-en, -e)	motor torpedo boat
motorvognskompagni (-et, -er)	transportation corps company
mudderpøl (-en, -e)	mud puddle
munding (-en, -er)	muzzle
myndighed (-en, -er)	authority
mærs (-et, -)	top (mar.)
mørklægning (-en, -er)	blackout
møtrik (-ken, -ker)	nut

N

natjager (-en, -e)	night fighter
natkikkert (-en, -er)	night glasses
nattegn (-et, -)	late pass
navigation (-en, -er)	navigation
navigatør (-en, -er)	navigator
navigere (-ede)	navigate
navneopråb (-et, -)	roll call
neddykke (-ede)	submerge
nederlag (-et, -)	defeat
nedkæmpe (-ede)	defeat
nedrustning (-en, -er)	disarmament
nedskyde (-skyder, -skød h. -skudt)	shoot down
nedslag (-et, -)	impact
nedslagspunkt (-et, -er)	point of impact
nedstyrte (-ede)	fall down
nedstyrtning (-en, -er)	crash
nervekrig (-en, -e)	war of nerves
neutral (adj.)	neutral
neutralitet (-en, col.)	neutrality
neutralitetserklæring (-en, -er)	declaration of neutrality
neutralitetsopgave (-n, -r)	neutrality tast
niptang (-en, -tænger)	pliers
nærangreb (-et, -)	hand-to-hand attack
nærkamp (-en, -e)	1) close combat 2) hand-to-hand combat
næstkommanderende (en -, den -, de -)	second in command
nødlanding (-en, -er)	1) forced landing 2) emergency landing
nødsignal (-et, -er)	distress signal

oberst (-en, -er)	colonel
oberstløjtnant (-en, -er)	lieutenant colonel
observation (-en, -er)	observation
observatør (-en, -er)	observer
ocean (-et, -er)	ocean
offentligt tilflugtsrum (-met, -)	public air-raid shelter
officer (-en, -er)	officer
officer af reserven	reserve officer
officersbestalling (-en, -er)	commission
officermesse (-n, -r)	officers' mess
officersskole (-n, -r)	officer candidate school
officiant (-en, -er)	warrant officer
okkupation (-en, -er)	occupation
okkupere (-ede)	occupy
oktantal (-let, -)	octane rating
olie (-n, col.)	oil
olietønde (-n, -r)	oil-barrel
omdrejning (-en, -er)(pr. minut)	revolution(per minute)
omkring!	about-face!
omkørsel (-en, -kørsler)	detour
omstillingsbord (-et, -e)	switchboard
operation (-en, -er)	operation
operationsplan (-en, -er)	operations plane
opgave (-n, -r)	task
opklaringstjeneste (-n, -r)	scouting and patrolling
oplysning (-en, -er)	information
opmålingsfartøj (-et, -er)	surveying vessel
opmålingsskib (-et, -e)	surveying vessel
opmarch (-en, -er)	concentration (e.g. of troops)
oppakning (-en, -er)	field pack
oppasser (-en, -e)	orderly
opretholde (-holder, -holdt h. holdt)	maintain
opruste (-ede)	rearm
oprustning (-en, -er)	rearmament
oprør (-et, -)	1) revolt 2) insurrection
opslå et telt	pitch a tent
opslagstavle (-n, -r)	bulletin board
opsnappe (-ede)	intercept
opstand (-en, -e)	1) revolt 2) insurrection
optøjer (no singl.)	riots
orden	medal
ordensbånd (-et, -)	ribbon (of an order)
ordensdekoration (-en, -er)	decoration
ordre (-n, -r)	order
ordonnans (-en, -er)	messenger

ordonnanstjeneste (-n, -r)	messenger service
ordning (-en, -er)	arrangement
orientering (-en, -er)	orientation
organisation (-en, -er)	organization
orlogsflag (-et, -)	naval flag
orlogsgast (-en, -er)	enlisted seaman
orlogskaptajn (-en, -er)	commander
orlogsværftet	the navy shipyard
orlov (-en,(no pl.)	leave
overbefaling (-en, -er)	chief command
overdyrlæge (-n, -r)	higher rank than veterinarian
overenskomst (-en, -er)	agreement
overflade (-n, -r)	surface
overflytte (-ede)	transfer
overgang (-en, -e)	crossing
overgive sig (-giver, -gav, -givet)	surrender
overgivelse (-n, -r)	surrender
overherredømme (-t, -r)	supremacy
overhøjhed (-en, -er)	sovereignty
overkommando (-en, -er)	general headquarters
overlegen (adj.)	superior
overlegenhed (-en, col.)	superiority
overlæge (-n, -r)	surgeon
overløber (-en, -e)	renegade
overofficiant (-en, -er)	no U.S. equivalent
overordnet (en overordnet, den overordnede, de overordnede)	superior
oversergent (-en, -er)	master sergeant
overskuelig (-adj.)	easy to take in at one glance

P

påhængsmotor (-en, -er)	outboard motor
panser (-et, col.)	armor
panserbrydende (adj.)	armor-piercing
pansergranat (-en, -er)	armor-piercing projectile
pansermine (-n, -r)	antitank mine
panserplade (-n, -r)	armor plate
panserskib (-et, -e)	armored cruiser
panservogn (-en, -e)	armored car
panserværnskanon (-en, -er)	antitank gun
pansret (adj.)	armored
panserværnsvåben (-et, -)	antitank weapon
parade (-n, -r)	parade
parlamentærflag (-et, -)	flag of truce
patron (-en, -er)	cartridge

patrulje (-n, -r)	patrol
patruljering (-en, -er)	patroling
pejle (-ede)	take a bearing of
pejleapparat (-et, -er)	radio direction finder
pejling (-en, -er)	direction finding
pejlingsmodtager (-en, -e)	direction-finding receiver
pejlingssender (-en, -e)	radio beacon
periskop (-et, -er)	periscope
perkussion (-en, -er)	percussion
personel (-let, col.)	personnel
petroleum (-en, col.)	kerosene
pibe (-n, -r)	barrel
pigtråd (-en, col.)	barbed wire
pigtrådshegn (-et, -)	barbed wire fence
pigtrådssaks (-en, -e)	wire cutter
pilot (-en, -er)	pilot
pindsvinestilling (-en, -er)	hedgehog position
pionertropper (-troppen)	engineer troops
pistol (-en, -er)	pistol
pladejern (-et, col.)	sheet iron
plan (-en, -er)	plan
planlægge (-lægger, -lagde, h. -lagt)	plan
planlægning (-en, -er)	planning
pletskud (-det, -)	bull's eye
pligt (-en, -er)	duty
politistation (-en, -er)	police station
ponton (-en, -er)	pontoon
posthus (-et, -e)	post office
postkontor (-et, -er)	post office
premierløjtnant (-en, -er)	first lieutenant
projektil (-et, -er)	projectile
projektilbane (-n, -r)	trajectory
projektør (-en, -er)	searchlight
propel (-len, -ler)	propeller
proviant (-en, col.)	provisions
præsenter gevær!	present arms!
pumpe (-n, -r)	pump
pære (-n, -r)	bulb

R

råber (-en, -e)	megaphone
rådgiver (-en, -e)	adviser
råstof (-fet, -fer)	raw material
radar (-en, col.)	radar
radaranlæg (-et, -)	radar installation

radarskærm (en, -e)	radar screen
radio (-en, -er)	radio
radioaktiv (adj.)	radioactive
radioaktivitet (-en, col.)	radioactivity
radioapparat (-et, -er)	radio set
radioreparatør (-en, -er)	radio repairman
radiostation (-en, -er)	radio station
radiotelegrafist (-en, -er)	radio operator
radioudstyr (-et, col.)	radio equipment
raket (-ten, -ter)	rocket
rang (-en, rangklasser)	rank
reaktionsflyvemaskine	jet-plane
rede (-n, -r)	foxhole
redningsbåd (-en, -e)	lifeboat
redningsbøje (-n, -r)	life buoy
redningsvest (-en, -e)	life-jacket
redskab (-et, -er)	tool
regering (-en, -er)	government
regiment (-et, -er)	regiment
reglement (-et, -er)	regulation
regnskabsvæsen (-et, -er)	accounting
rekognoscere (-ede)	reconnoitre
rekognoscering (-en, -er)	reconnaissance
rekognosceringsmaskine (-n, -r)	observation plane
rekognosceringsvogn (-en, -e)	scout car
rekrut (-ten, -ter)	recruit
rekrutering (-en, -er)	recruiting
rekylere (-ede)	recoil
rekylgevær (-et, -er)	light machine gun
rekylgeværgruppe (-n, -r)	light machine-gun group
rekylgeværskytte (-n, -r)	light machine gunner
rekylskytte (-n, -r)	light machine gun operator
reparation (-en, -er)	repair
reparationsværksted (-et, -er)	repair shop
reparere (-ede)	repair
reserve (-n, -r)	reserve
reserve- (e.g. reservedel) (en, -e)	spare
reservepilot (-en, -er)	co-pilot
ret!	attention!
retningsmiddel (-et, -midler)	aiming device
rets og straffeforhold	administration of justice
reveille (-n, -r)	reveille
revolver (-en, -e)	revolver
revy (-en, -er)	review
riffel (-en, rifler)	rifle
rifflegang (-en, -e)	groove
ritmester (-en, -tre)	captain (in cavalry)

ror - signalflag

ror (-et, -)	rudder
ruste (-ede)	arm (prepare for war)
rustningsindustri (-en, -er)	armament industry
rustningskapløb (-et, -)	armament race
rydde miner	clear mines
rykke (-ede) frem	advance
rytteregskadron (-en, -er)	cavalry squadron
rytteri (-et, -er)	cavalry
rytteriangreb (-et, -)	cavalry charge
røgbombe (-n, -r)	smoke bomb
røggranat (-en, -er)	smoke shell
røghåndgranat (-en, -er)	smoke grenade
røgslør (-et, -)	smoke screen
rømning (-en, -er)	evacuation
rør!	parade rest!

S

sår (-et, -)	wound
såre (-ede)	wound
såret (adj.)	wounded
sabel (-en, sabler)	sword
sabotage (-n, -r)	sabotage
sabotere (-ede)	sabotage
sabotør (-en, -er)	saboteur
salut (-ten, -ter)	salute
salutere (-ede)	salute
salve (-n, -r)	salvo
samarit (-ten, -ter)	first-aid man
sand (-et, col.)	sand
sandsæk (-ken, -ke)	sandbag
sejldug (-et, col.)	canvas
sejr (-en, -e)	victory
sejre (-ede)	gain victory
sekondløjtnant (-en, -er)	second lieutenant
se lige ud!	ready front!
selvvirkende (adj.)	self-acting
sergent (-en, -er)	sergeant
session (-en, -er)	examination of selectees
se til højre!	eyes - right!
se til venstre!	eyes - left!
sidevogn (-en, -e)	side-car
sideror (-et, -)	rudder
signal (-et, -er)	signal
signalbro (-en, -er)	signal bridge
signalere (-ede)	signal
signalflag (-et, -)	signal flag

signalhorn (-et, -)	bugle
signalraket (-ten, -ter)	signal rocket
signalstation (-en, -er)	signal station
sigtbarhed (-en, -er)	visibility
sigte (-ede)	aim
sigte (-t, -r)	sight
sigtekikkert (-en, -er)	telescope sight
sigtelinie (-n, -r)	line of sight
sikkerhedsforanstaltning (-en, -er)	precautionary measure
sikre (-ede)(et gevær)	lock (a rifle)
sikring (-en, -er)(på et gevær)	safe (on a rifle)
sikring (-en, -er)	1) safety 2)protection
sikringstjeneste (-n, -r)	security service
sikringsstyrke (-n, -r)	security force
skanse (-n, -r)	1) entrenchment 2) quarter-deck
skarpskydning (-en, -er)	target practice
skede (-n, -r)	sheath
skib (-et, -e)	ship
skibskanon (-en, -er)	naval gun
skibsskrue (-n, -r)	propeller
skibsværft (-et, -er)	shipyard
skildvagt (-en, -er)	1) sentinal 2) sentry
skinangreb (-et, -)	feint
skitse (-n, -r)	sketch
skitsere (-ede)	sketch
skiveskydning (-en, -er)	target practice
skjold (-et, -e)	shield
skjul (-et, -)(i skjul af)	cover (under cover of)
skule (-te)	hide
skoleflyvemaskine (-n, -r)	trainer
skolemaskine (-n, -r)	training plane
skoleskib (-et, -e)	training ship
skov (-en, -e)	1) forest 2)woods
skovl (-en, -e)	shovel
skråning (-en, -er)	slope
skrog (-et, -)	hull
skrue (-n, -r)	screw propeller
skruenøgle (-n, -r)	wrench
skruetrækker (-en, -e)	screwdriver
skud (-et, -)	1) shot 2) round
skuddata	firing data
skudfelt (-et, -er)	field of fire
skudhastighed (-en, -er)	firing ratio
skudlinie (-n, -r)	trajectory
skudsikkert rum (-et, -)	dugout
skudvidde (-n, -r)	range

skudvinkel (-en, - vinkler)	angle of departure
skulder (-en, - skuldre)	shoulder
skyde (skyder, skød, h. skudt)	shoot
skyde med skarpt	fire with live ammunition
skydebane (-n, -r)	target range
skydebomuld (-en, col.)	guncotton
skydeskive (-n, -r)	target
skydestilling (-en, -er)	firing position
skydeterrain (-et, -er)(terræn)	rifle range
skydevåben (-et, -)	firearm
skyhøjde (-n, -r)	ceiling
skyts (-et, stykke, col.)	artillery
skytskompagni (-et, -er)	rifle company
skytte (-n, -r)	1) rifleman 2) gunner
skyttegrav (-en, -e)	trench
slå (slår, slog, h. slået)	defeat
slå glas (at)	sound the bells
slag (-et, -)	battle
slagkrydser (-en, -e)	battle cruiser
slagmark (-en, -er)	battlefield
slagplan (-en, -er)	plan of action
slagskib (-et, -e)	battleship
slange (-n, -r)	inner tube
slukningsapparat (-et, -er)	fire extinguisher
slæbebåd (-en, -e)	tug
smørelse (-n, col.)	grease
snedrive (-n, -r)	snowdrift
snekæder (-ne)	chains
snigskytte (-n, -r)	sniper
soldat (-en ,-er)	soldier
speciale (-t, -r)	specialty
specifikationsnummer (-et, -numre)	specification number
speeder (-en, -e)	accelerator
spedometer (-et, -metre)	speedometer
spejder (-en, -e)	scout
spion (-en, -er)	spy
spionage (-n, col.)	spying, espionage
spionere (-ede)	spy
sporsats (-en, -er)	tracer
sprængbombe (-n, -r)	high explosive bomb
sprænge i luften	blow up
sprængladning (-en, -er)	bursting charge
sprængmiddel (-et, -midler)	explosive
sprængning (-en, -er)	blast
sprængsats (-en, -er)	primer charge
sprængstof (-fet, -fer)	explosive

S

sprængstykke (-t, -r)	fragment
sprængvirkning (-en, -er)	blast effect
spærreballon (-en, -er)	barrage balloon
spærreild (-en, col.)	barrage fire
spærretid (-en, col.)	curfew
stålhjelm (-en, -e)	steel helmet
ståltråd (-et, col.)	wire
ståltrådssaks (-en, -e)	wire cutters
stå rør!	at ease!
stab (-en, -e)	staff
stabschef (-en, -er)	chief of staff
stabsofficiant (-en, -er)	no U.S. equivalent
startbane (-n, -r)	runway
starter (-en, -e)	starter
station (en, -er)	station
sti (-en, -er)	path
stige (-n, -r)	ladder
stilleskrue (-n, -r)	adjusting screw
stilling (-en, -er)	position
stjerne (-n, -r)	star
storm (-en, -e)	assault
stormangreb (-et, -)	assault
stormartilleri (-et, col.)	assault guns
storme (-ede)	assault
stormtrop (-pen, -pe)	assault echelon
strategi (-en, col.)	strategy
strøm (-men, col)	current
styregrejer (-ne)	controls
styrke (-n, -r)	force
styrtangreb (-et, -)	dive attack
styrtbombemaskine (-n, -r)	dive bomber
styrtbomber (-en, -e)	dive bomber
støtte (-n, col.)	support
støtte (-ede)	support
støttepunkt (-et, -er)	1) base 2) strong point
svær kanon (-en, -er)	heavy gun
svæveflyver (-en, -e)	glider
svæveplan (-et, -er)	glider
sygepasser (-en, -e)	medical corps man
sygeplejerske (-n, -r)	nurse
synsfelt (-et, -er)	field of vision
sø (-en, -er)	lake
søartilleri (-et, col.)	coast artillery
søbefæstning (-en, -er)	coastal defense
sødygtighed (-en, col.)	seaworthiness
søflyver (-en, -e)	seaplane
søfort (-et, -er)	naval fort
søgelys (-et, -)	searchlight

søkort (-et, -)	chart
søkrig (-en, -e)	naval warfare
sølv (-et, col.)	silver
søløjtnant (-en, -er) af første grad)	lieutenant
søløjtnant (-en, -er) af anden grad)	ensign
søm (-met, -)	nail
søofficer (-en, -er)	naval officer
søslag (-et, -)	naval battle
søværn (-et, -)	navy
søværnskommando (-en, -er)	adm. dept. of the navy

T

tåge (-n col.)	fog
tab (-et, col.)	1) loss 2) casualty
tag dækning!	take cover!
tandlæge (-en, -r)	dentist
tank (-en, -e)	tank
tankfælde (-n, -r)	tank trap
tankkorps (-et, -)	armored command
tankskib (-et, -e)	tanker
tekniker (-en, -e)	technician
teknisk (adj.)	technical
telefon (-en, -er)	telephone
telefonarbejder (-en, -e)	lineman
telefoncentral (-en, -er)	telephone exchange
telefonnet (-tet, -)	telephone lines
telefonist (-en, -er)	swithboard operator
telefonlinie (-n, -r)	telephone line
telefonrør (-et, -)	telephone receiver
telegraf (-en, -er)	telegraph
telegrafapparat (-et, -er)	telegraph set
telegrafnet (-tet, -)	telegraph cables
telegraftropper (no singl.)	communication troops
telegram (-met, -mer)	1) cablegram 2) telegram
telt (-et, -e)	tent
terrain (-et, -er)	terrain
territorialfarvand (-et, -e)	territorial waters
territorialhøjhed (-en, -er)	territorial jurisdiction
terræn (-et, -er)	terrain
terrænøvelse (-n, -r)	field training
tilbagetog (-et, -)	retreat
tilbageerobre (-ede)	recapture
tilbageerobring (-en, -er)	recapture
tilbehør (-et, col.)	accessories
tilflugtsrum (-met,-)	air-raid shelter

tilholdssted (-et, -er)	resort
til søs	at sea
tin (-net, col.)	tin
tjeneste (-n, -r)	service
tjenstdygtig (adj.)	serviceable
tjenstudygtig (adj.)	unfit for active service
todækker (-en, -e)	biplane
tog (-et, -)	train
togt (-et, -er)	cruise
tolk (-en, -e)	interpreter
tomgang (-en, no pl.)	idle running
tornysterradio (-en, -er)	walkie - talkie
torpedo (-en, -er)	torpedo
torpedobåd (-en, -e)	torpedo boat
torpedoflyvemaskine (-n, -r)	torpedo plane
torpedojager (-en, -e)	destroyer
torpedonet (-tet, -)	torpedo net
torpedorør (-et, -)	torpedo tube
torpedoudskydning (-en, -er)	torpedo firing
tov (-et, -e)	rope
trådløs (adj.)	wireless
trainafdeling (-en, -er)	transportation corps
traktat (-en, -er)	treaty
transportere (-ede)	transport
transportflyvemaskine (-n, -r)	transport plane
transportmaskine (-n, -r)	transport plane
transport skib (-et, -e)	troopship
trefod (-en, -fødder)	tripod mount
trop (-pen, -pe)	1) squad 2) detachment
troppebevægelse (-n, -r)	troop movement
tropper (-ne)	troops
troppetransport (-en, -er)	troop transport
troppetransportflyvemaskine (-n, -r)	troop carrier
troppetransportskib (-et, -e)	troopship
tros (-set, col.)	baggage
træd af!	dismissed!
træd an!	fall in!, fall out!
træffer (-en, -e)	hit
træfning (-en, -er)	engagement
træfsikkerhed (-n, col.)	accuracy of fire
trække sig tilbage (trækker, trak, h. trukket)	retreat
tændrør (-et, -)	spark plug
trænge ind i	penetrate
tørdok (-ken, -ker)	dry dock
tømmer (-et, col.)	lumber

u-båd (-en, -e)	submarine
u-bådsangreb (-et, -)	submarine attack
u-bådsjager (-en, -e)	submarine chaser
ubevogtet (adj.)	unguarded
ubevæbnet (adj.)	unarmed
udblæsning (-en, -er)	exhaust
udblæsningsrør (-et, -)	exhaust pipe
udbryde (-bryder, -brød, h. brudt)	break out
uddannelse (-n, -r)	training
uddannelsesmærke (-t, -r)	insignia of training
udgangsforbud (-et, -)	curfew
udkig (-et, -)(at holde udkig)	watch (to watch)
udkigspost (-en, -er)	observation post
udkigstårn (-et, -e)	conning tower
udkigstønde (-n, -r)	crow's nest
udlægge miner	lay out mines
udlægningsgrejer (-ne)	mine laying devices
udløse bomberne	release the bombs
udruste (-ede)	equip
udrustning (-en, col.)	equipment
udskyde (-skyder, -skød, h. skudt)	launch
udskydningsapparat (-et, -er)	launcher
udstyr (-et, col.)	equipment
udstyre (-ede)	equip
udsætte (-sætter, -satte, h. sat)	postpone
ufremkommelig (adj.)	impassable
underkorporal (-en, -r)	no U.S. equivalent
underkvartermester (-en, -mestre)	petty officer
underlag (-et, -)	mount
underofficer (-en, -er)	noncommissioned officer
underretning (-en, -er)	information
under våben (at være)	under arms (to be)
undervandsbåd (-en, -e)	submarine
undervandsbådskrig (-en, -e)	submarine warfare
undtagelsestilstand (-en, -e)	state of emergency
uniform (-en, -er)	uniform
uniformsfrakke (-n, -r)	blouse
uniformskasket (-ten, -ter)	garrison cap
uoverskuelig (adj.)	difficult to take in at a glance
upansret (adj.)	unarmored

V

våben (-et, -)	1) weapon 2) arms 3) branch of service
våbenarsenal (-et, -er)	1) armory 2) weapon arsenal

våbenart (-en, -er)	branch of service
våbenfør (adj.)	capable of bearing arms
våbenhvile (no pl.)	1) truce 2) armistice
våbenstilstand (-en, -e)	1) truce 2) armistice
vådeskud (-et, -)	accidental shot
vagt (-en, -er)	guard
vagthavende (adj.)	on duty
vagt i gevær!	corporal of the guard
vagtlokale (-t, col.)	guard room
vagtmandskab (-et, -er)	guard
vagtpost (-en, -er)	1) sentinel 2) sentry
vagttårn (-et, -e)	watch tower
vagttjeneste (-n, -r)	guard duty
vadested (-et, -er)	ford
vandflyver (-en, -e)	seaplane
varetagelse (-n, -r) af	attention to
vej (-en, -e)	road
vejskilt (-et, -e)	guidepost
vejspærring (-en, -er)	roadblock
vekselstrøm (-men, col.)	alternating current (a.c.)
venstre om!	left - face!
ventil (-en, -er)	valve
viceadmiral (-en, -er)	vice admiral
vindpose (-n, -r)	sock
vindretning (-en, -er)	wind direction
vindstyrke (-n, -r)	wind velocity
vinge (-n, -r)	wing
virksom (adj.)	1) active 2) effective
viskositet (-en, -er)	oil viscosity
vogn (-en, -e)	car
væbning (-en, -er)	arming
værksted (-et, -er)	workshop
værkstedsskib (-et, -e)	maintenance ship
værktøj (-et, col. (et stykke)	tool
værn (-et, -)	defense
værnepligt (-en, -er)	compulsory mil. service
værnepligtig (adj.)	conscript
værnepligtig (-en, -e)	selectee

W

wire (-n, -r)	wire

Z

zink (en eller et, col.)	zinc

Æ

ærme - årgang

ærme (-et, -r)	sleeve
ærmedistinktion (-en, -er)	chevron

Ø

økse (-n, -r)	axe
øksehakke (-n, -r)	ax-pick
ørn (-en, -e)	eagle
øvelse (-n, -r)	practice
øvelseseskadre (-n, -r)	training squadron
øvelsesflyvning (-en, -er)	practice flight
øvelsesmaskine (-n, -r)	trainer
øvelsesplads (-en, -er)	training ground
øvelsesskib (-et, -e)	training ship
øvelsestogt (-et, -er)	training cruise
øverstbefalende (adj.)	commander-in-chief
øvrighed (-en, -er)	authorities (public)

Å

å (-en, -er)	river
åben by (-en, -er)	open city
åben fjendtlighed (-en, -er)	open act of hostilities
årgang (-en, -e)	årgang 1949 means soldier trained in 1949

ENGLISH-DANISH MILITARY & TECHNICAL TERMS

about face!	omkring!
accelerator	speeder
accessories	tilbehør
accidental shot	vådeskud
accounting	regnskabsvæsen
accuracy of fire	træfsikkerhed
act of war	krigshandling
action	aktion
active	1) aktiv 2) virksom
acustic mine	akustisk mine
adjusting screw	stilleskrue
adjutant	adjudant
admiral	admiral
advance	fremrykning
advanced	fremskudt
advance guard	1) avantgarde 2) fortrop
advance on	rykke frem imod
adviser	rådgiver
aerial photograph	luftfotografi
affair	anliggende
agent	agent
agreement	overenskomst
aggressor	angriber
aide - de - camp	adjudant
aileron	balanceklap
aim	sigte
aiming device	retningsmiddel
air attack	luftangreb
air base	flyvebase
air brake	lufttrykbremse
air corps	1) flyverkorps 2) flyvevæsen
aircraft carrier	hangarskib
air defense	1) luftforsvar 2) luftværn
air field	flyveplads
air fleet	luftflåde
air flotilla	luftflotille
air force	1) flyvertropper 2) luftstyrke 3) luftvåben
air group	luftgruppe
air mechanic	flyvemekaniker
airplane	1) fly 2) flyvemaskine
airport	lufthavn
air-raid	1) flyverangreb 2) luftbombardement
air-raid shelter	1) beskyttelsesrum 2) tilflugtsrum
air-raid warning	luftalarm

air-raid warning siren	luftværnssirene
air target firing	luftmålsskydning
air target pivot	luftmålspivot
allied	allieret
allies	allierede
alternating current (a.c.)	vekselstrøm
aluminum	aluminium
ambulance	ambulance
ammunition	ammunition
ammunition dump	ammunitionsarsenal
anchor	anker
anchor windlass	ankerspil
angle of departure	skudvinkel
antenna	antenne
antiaircraft	flak
antiaircraft artillery	1) antiluftsskyts 2) luftværns-artilleri 3) luftværnsskyts
antiaircraft artillery battalion	luftværnsafdeling
antiaircraft gun	1)antiluftsskyts 2) luftskyts 3) luftværnskanon
antiaircraft regiment	luftværnsregiment
antitank gun	1) antitankkanon 2) panser-værnskanon
antitank mine	pansermine
antitank weapon	panserværnsvåben
arm	1) bevæbne 2) ruste
armament	1) armering 2) bevæbning
armament industry	rustningsindustri
armament race	rustningskapløb
armestice	1) våbenhvile 2) våbenstilstand
arming	væbning
armor	panser
armored	pansret
armored car	1) kampvogn 2) panservogn
armored command	tankkorps
armored cruiser	panserskib
armor-piercing	panserbrydende
armor-piercing projectile	pansergranat
armor plate	panserplade
armory	våbenarsenal
arms	våben
arms (to be capable of bearing)	våbenfør
arms (to be under)	under våben
army	1) arme 2) hær 3) militær

army air corps (the)	hærens flyvetropper
army corps	armekorps
army of occupation	besættelseshær
army technical corps (the)	hærens technical korps
arrangement	ordning
arsenal	arsenal
artificial	kunstig
artillerist	artillerist
artillery	1) artilleri 2) skyts
artillery battery	kanonbatteri
asphalt	asfalt
assault	1) angreb 2) angribe 3) storm 4) stormangreb
assault echelon	stormtrop
assault guns	stormartilleri
at ease!	stå rør!
atom	atom
atom bomb	atombombe
attack	1) angribe 2) angreb
attacker	angriber
attention!	ret!
attorney	jurist
authority	1) myndighed 2) øvrighed
automatic	automatisk
automatic weapon	1) automatisk våben 2) maskinskyts
aviation	flyvning
ax	økse
ax-pick	øksehakke
axle	aksel

B

baggage	tros
balance flap	balanceklap
ball-bearing	kugleleje
bar	barre
barbed wire	pigtråd
barbed wire fence	pigtrådshegn
barracks	1) belægningsstue 2) kaserne
barrage balloon	spærreballon
barrage fire	spærreild
barrel	1) geværløb 2) løb 3) pibe
base	1) basis 2) støttepunkt
battalion	bataillon
battalion headquarters	afdelingsstab
battery	batteri

battle	1) kamp 2) slag
battle cruiser	slagkrydser
battlefield	slagmark
battle fleet	krigsflåde
battleship	slagskib
bayonet	bajonet
belligerent	krigsførende
belly landing	mavelanding
belt	bælte
besieger	belejrer
bicycle	cykel
binoculars	kikkert
biplane	1) biplan 2) todækker
bivouac	bivuak
blackout	mørklægning
blast	sprængning
blast effect	sprængvirkning
blockade	blokade
blockade running	blokadebrud
blockading vessel	blokadefartøj
blouse	uniformsfrakke
blow up	sprænge i luften
boat	båd
bolt	bolt
bomb	1) bombe 2) bombardere
bombardier	bomberskytte
bombardment	bombardement
bomb attack	bombeangreb
bomber	1) bombeflyver 2) bombemaskine
bomber squadron	bombeeskadrille
bombing mission	bombetogt
bomb load	bombelast
bombproof	bombesikker
booby trap	helvedesmaskine
boundary	grænse
brake	bremse
brake fluid	bremsevædske
break out	udbryde
brass	messing
break-water	bølgebryder
breech-block	bundstykke
bridge	1) bro 2) kommandobro
bridgehead	brohoved
brigade	brigade
bring into position	bringe i stilling
broadside	bredside

bugle	signalhorn
bugler	hornblæser
bulb	pære
bulletin board	opslagstavle
bull's-eye	pletskud
bulwark	bolværk
bunker	bunker
buoy	bøje
bursting charge	sprængladning
bus	bus
butt	1) geværkolbe 2) kolbe
button	knap

C

cabin	kahyt
cable	1) ledning 2) kabel
cablegram	telegram
cable mine	kabelmine
cadence	kadence
caliber	kaliber
camera	kamera
camouflage	1) camouflere 2) camouflage 3) kamuflere 4) kamuflage
camouflaged	camoufleret
camp	lejr
campain	felttog
cannon	kanon
cannon-ball	kanonkugle
cannon company	kanonkompagni
canteen	feltflaske
canvas	sejldug
cap	1) felthue 2) hue
capitulate	kapitulere
capitulation	kapitulation
captain	1) kaptajn 2) kommandørkaptajn 3) ritmester
car	1) bil 2) vogn
carbine	karabin
carburetor	karburator
careful	forsigtig
cargo	ladning
cargo ship	fragtskib
carriage	lavet
carrier pigeon	brevdue
cartridge	patron

casualty	1) falden 2) tab
caterpillar track	larvefødder
cavalry	1) kavalleri 2) rytteri
cavalry charge	rytteriangreb
cavalry company	deling
cavalryman	dragon
cavalry squadron	rytteresskadron
cease fire	holde inde med skydningen
ceiling	skyhøjde
central	central
centimeter (0.3937 in.)	centimeter
chains	snekæder
chaplain	feltpræst
charge	1) angreb 2) angribe
chart	1) kortlægge 2) søkort
chart house	bestiklukaf
chemical warfare	gaskrig
chevron	1) distinktion 2) ærmedistinktion
chief	chef
chief command	overbefaling
chief of staff	stabschef
cipher material	cifreringsmateriel
city	by
clear mines	rydde miner
clerk	kontorist
clip	magasin
close combat	nærkamp
clutch	kobling
coal	kul
coastal battery	kystbatteri
coastal defense	1) kystdefension 2) kystforsvar 3) søbefæstning
coastal defense vessel	kystforsvarsskib
coastal fortification	kystbefæstningsanlæg
coast artillery	søartilleri
coast fleet	kystflåde
cockpit	cockpit
code	kode
collar	krave
colonel	oberst
column	kolonne
column of fire	ildsøjle
column of fours	marchkolonne
combat	kamp
combat area	kampterrain

combat engineers	fodfolkspionerkommando
command	1) befale 2) befaling 3) beordre 4) kommandere 5) kommando
commandant	kommandant
commander	orlogskaptajn
commander-in-chief	1) højstbefalende 2) kommanderende general 3) øverstbefalende
commando-raid	kommandoraid
commence firing!	giv agt - fyr!
commercial war	handelskrig
commission	officersbestalling
commodore	kommandør
communication materiel	meddelelsesmateriel
communication troops	telegraftropper
company	kompagni
compass	kompas
compulsory military service	almindelig værnepligt
concentration camp	koncentrationlejr
concentration	opmarch
conclusion of peace	fredsslutning
concrete	beton
concrete bunker	betonbunker
condition	betingelse
confinement to barracks	kvarterarrest
confiscate	beslaglægge
confiscation	beslaglæggelse
conning-tower	1) kommandotårn 2) udkigstårn
conquer	1) besejre 2) erobre
conqueror	1) besejrer 2) erobrer
conquest	erobring
conscientious objector	militærnægter
conscript	værnepligtig
conscription	almindelig værnepligt
conscription register	lægdsrulle
contact mine	hornmine
continent	fastland
contraband	kontrabande
control	kontrollere
controls	styregrejer
convoy	konvoj
corporal	korporal
corporal of the guard!	vagt i gevær!
corps	korps
corps of engineers	ingeniørtropper
corrugated iron	bølgeblik
co-pilot	reservepilot

copper	kobber
corvette	korvet
counterattack	modangreb
course	kurs
court-martial	krigsret
cover	1) dække 2) dækken
covered position	dækstilling
cover (under cover)	1) dækning (i dækning 2) skjul (i skjul)
crack regiment	eliteregiment
craft	fartøj
crane	kran
crash	nedstyrtning
crew	1) besætning 2) mandskab
crossing	overgang
crow's-nest	udkigstønde
cruise	1) krydstogt 2) togt
cruiser	krydser
curfew	1) spærretid 2) udgangsforbud
current	strøm
cutting nippers	bidetang
cyclist	cyklist
cyclist troops	cyklisteskadron
cyclist regiment	cyklistregiment
cylinder	cylinder

D

dagger	dolk
damage	havari
danger	fare
data computer	korrektør
data computing group	målergruppe
davit	david
deck	dæk
declaration of neutrality	neutralitetserklæring
declaration of war	krigserklæring
decoration	ordensdekoration
defeat	1) besejre 2) nederlag 3 nedkæmpe 4) slå
defend	forsvare
defender	forsvarer
defense	1) defension 2) forsvar 3) værn
defense commission	forsvarskommision
defense installation	forsvarsanlæg
defense law	1) forsvarsordning 2) hærlov

defensive	defensiv
defensive weapon	forsvarsvåben
deflection	afdrift
demote	degradere
demotion	degradation
dentist	tandlæge
department	afdeling
department of the interior	indenrigsministeriet
depot ship	depotskib
depth bomb	dybvandsbombe
depth bomb thrower	dybdebombeapparat
depth charge	dybdebombe
desert	desertere
deserter	desertør
desertion	desertion
destroyer	torpedojager
detachment	1) detachement 2) afdeling 3) trop
detonate	detonere
detour	omkørsel
deviation	afdrift
diesel oil	dieselolie
dig	grave
direct	beordre
direct current	jævnstrøm
direction finding	pejling
direction finding receiver	pejlingsmodtager
director	korrektør
disarm	1) desarmere 2) afruste 3) afvæbne
disarmament	1) desarmering 2) afrustning 3) afvæbning 4) nedrustning
disarming	afvæbning
discharge	1) hjemsendelse 2) hjemsende 3) afmønstring 4) afmønstre 5) afskyde 6) affyre
disembark	gå fra borde
dismissed!	træd af!
distress signal	nødsignal
ditch	grøft
dive attack	styrtangreb
dive bomber	1) styrtbombemaskine 2) styrtbomber
diver	dykker
division	division
dock	dok
doctor	1) læge 2) doktor

draft - explosion

draft	indkalde
drill	1) eksercits 2)eksercere 3) bor 4) bore
driver	chauffør
dry dock	tørdok
dugout	skudsikkert rum
dump	depot
duty	pligt
dynamite	dynamit

E

eagle	ørn
effective	virksom
electrical engineer	elektroingeniør
electrician	elektriker
electricity	elektricitet
electric storage battery	akkumulator
electric wire	elektrisk ledning
electromagnet	elektromagnet
electromotor	elektromotor
elevator	højderor
embargo	1) beslaglæggelse 2) beslaglægge
emergency landing	nødlanding
enemy	fjende
enfilade fire	flankerende ild
engagement	1) træfning 2) fægtning
engine	maskine
engineer	1) ingeniør 2) maskinmester
engineer regiment	ingeniørregiment
engineer troops	pionertropper
engine oil	motorolie
engine room	maskinrum
engine trouble	maskinskade
enlisted seaman	orlogsgast
ensign	søløjtnant af anden grad
entrench	forskanse
entrenchment	1) forskansning 2) skanse
equip	1) udruste 2) udstyre
equipment	1) udrustning 2) udstyr
evacuation	rømning
examination of selectees	session
exhaust	udblæsning
exhaust pipe	udblæsningsrør
explode	eksplodere
explosion	eksplosion

E	
explosion of mine	minesprængning
explosive	1) sprængmiddel 2) sprængstof
eyes- left!	se til venstre!
eyes- right!	se til højre!
F	
factory	fabrik
fall in! (fall out!)	træd an!
fall down	nedstyrte
feint	skinangreb
field artillery	feltartilleri
field equipment	feltudrustning
field hospital	feltlazaret
field kitchen	feltkøkken
field marshal	feltmarskal
field of fire	skudfelt
field of vision	synsfelt
field pack	oppakning
field pistol	feltpistol
field telephone	felttelefon
field telephone materiel	felttelefonmateriel
field training	terrænøvelse
fight	kamp
fight against	bekæmpe
fighter plane	1) kampfly 2) jager
fighters (any number of -)	jagerstyrke
file	geled
finger print	fingeraftryk
fire	1) affyre 2) afskyde 3) ild
fire!	fyr!
firearm	skydevåben
fire at (on)	beskyde
fire extinguisher	slukningsapparat
fire power	ildkraft
fire with live ammunition	skyde med skarpt
firewood	brænde
firing	ildafgivelse
firing data	skuddata
firing position	skydestilling
firing ratio	skudhastighed
first-aid man	samarit
first-aid packet	forbindingspakke
first-aid station	lazaret
first lieutenant	premierløjtnant
first sergent	oversergent
flag	flag
flag of truce	parlamentærflag
flagship	flagskib

flame thrower	flammekaster
flank	1) flanke 2) flankere
flare	lysbombe
flashlight	lommelygte
fleet	1) flåde 2) flådestyrke
fleet maneuvre	flådemanøvre
fleet unit	flådeenhed
flier	flyver
flight group	flyverafdeling
flight officer	flyverofficer
flotilla	flotille
fly	flyve
fog	tåge
food (rations)	forplejning
force	styrke
forced landing	nødlanding
forced march	ilmarch
ford	vadested
fore deck	fordæk
formation	formation
formation flight	formationsflyvning
forest	skov
fort	fort
fortification	1) befæstningsanlæg 2) fæstnings-anlæg
fortified	befæstet
fortify	befæste
fortress	1) fæstning 2) kastel
forward - march!	giv agt! - march!
foxhole	rede
fragment	sprængstykke
front	front
fuel	brændstof
fuel tank	benzintank
fuselage	fuselage (krop)

G

gain victory	sejre
garage	garage
garrison cap	uniformskasket
gas	gas
gas attack	gasangreb
gas mask	gasmaske
gasoline	benzin
gas station	benzintank
gearshift lever	gearstang

gendarme - help

gendarme	gendarm
gendarmerie	gendarmeri
general	general
general headquarters	overkommando
general staff	generalstab
geodetic institute	geodætisk institut
glider	svævefly (svæveplan)
goggles	motorbriller
gold	guld
government	regering
grade	grad
grant	bevilge
gravel	grus
grease	smørelse
grenade	granat
grenade launcher	geværgranatbæger
groove	riffelgang
group	gruppe
guard	1) bevogtning 2) bevogte 3) vagtmandskab 4) vagt
guard duty	vagttjeneste
guard room	vagtlokale
guide	1) fører 2) føre
guidepost	vejskilt
gun	kanon
gunboat	kanonbåd
gun carriage	1) affutage 2) kanonlavet
guncotton	skydebomuld
gunner	1) skytte 2) kanoner

halt!	giv agt! - holt!
hammer	hammer
hand arms	håndvåben
hand grenade	1) håndbombe 2) håndgranat
hand-to-hand attack	nærangreb
hand-to-hand combat	nærkamp
hangar	hangar
head of a department	afdelingschef
head of a division	divisionsgeneral
headquarters	hovedkvarter
heavy gun	svær kanon
heavy machine gun	maskinkanon
hedgehog position	pindsvinestilling
helicopter	helikopter
helmet	hjelm
help	1) hjælp 2) hjælpe

hide - insignia of rank

hide	skjule
high explosive bomb	sprængbombe
high explosive shell	brisantgranat
high tension	højspænding
hill	bakke
hindrance	hindring
hit	træffer
hold in readiness	holde i beredskab
home guard	hjemmeværn
homing pigeon	brevdue
homing-pigeon materiel	brevduemateriel
horn	horn
horse	hest
horse-drawn	hestetrukket
hospital	hospital
hospital ship	hospitalsskib
hostile	fjendtlig
howitzer	haubits
hull	skrog
hussar	husar
hydroplane	1) flyvebåd 2) hydroplan

ice-breaker	isbryder
identification	identifikation
identify	identificere
identifying	identificering
idle	løbe i tomgang
illegal	illegal
impact	nedslag
impassable	ufremkommelig
incendiary bomb	brandbombe
infantry	1) fodfolk 2) infanteri
infantry cannon	fodfolkskanon
infantryman	infanterist
infantry regiment	1) fodfolksregiment 2) infanteri-regiment
infantry rifle	fodfolksgevær
infantry weapon	fodfolksvåben
infirmary	hospital
inflammable	brændbar
information	1) underretning 2) oplysning
inner tube	slange
insignia	distinktion
insignia of organization	korpsmærke
insignia of rank	gradstegn

insignia of training	uddannelsesmærke
inspection	inspektion
inspection vessel	inspektionsskib
inspector general	generalinspektør
installation	anlæg
institution	institution
instrument	instrument
instrument flight	blindflyvning
insurrection	1) opstand 2) oprør
intelligence service	1) efterretningstjeneste 2) efterretningsvæsen
intercept	opsnappe
interception (air-battle)	luftkamp
intern	internere
internment	internering
interpreter	tolk
invader	angriber
invasion	invasion
iron	jern

J

jack	donkraft
jet fighter	jetjager
jet plane	reaktionsfly
judge advocate	auditør
judge advocate general	generalauditør
Judge Advocate General's Department	auditørkorpset

K

keel	køl
kerosene	petroleum
khaki	khaki
kilometer	kilometer (o.62137 miles)
kingdom	kongerige
knife	kniv

L

ladder	1) stige 2) lejder
lake	sø
land	lande
landing (of troops)	1) landgang 2) landsætning
landing attempt	landgangsforsøg
landing gear	landingsstel
land mine	landmine

land plane	landfly
latrine	latrin
launch	udskyde
launcher	udskydningsapparat
law	lov
lay mines	lægge miner ud
lay out mines	udlægge miner
lead	bly
leader	leder
leave	orlov
left - face!	venstre om!
liaison	forbindelse
liaison officer	forbindelsesofficer
liaison party	forbindelsesdeling
liaison plane	forbindelsesmaskine
lie down!	fald ned!
lieutenant	1) løjtnant 2) søløjtnant af 1ste grad
lieutenant colonel	oberstløjtnant
lieutenant commander	kaptajnløjtnant
lieutenant general	generalløjtnant
lifeboat	redningsbåd
life buoy	redningsbøje
life-jacket	redningsvest
light bulb	1) elektrisk pære 2) glødelampe
lighthouse	fyrtårn
light machine gun	rekylgevær
light machine gun group	rekylgeværgruppe
light machine gunner	rekylgeværskytte
light machine gun operater	rekylskytte
lightship	fyrskib
light-signal materiel	lyssignalmateriel
light weapons	lette våben
line	linie
line abreast	frontorden
lineman	telefonarbejder
line of communication	forbindelseslinie
line officer (officer RA)	linieofficer
line of sight	sigtelinie
litter	båre
lock (on rifle)	1) sikring 2) sikre
longitude	længdegrad
loss	tab
loud-speaker	højtaler
lumber	tømmer

machine	maskine
machine gun	maskingevær
machine gunner	maskingeværskytte
machine-gun nest	maskingeværrede
magazine	magasin
magnet	magnet
magnetic mine	magnetisk mine
main body	hovedstyrke
mainland	fastland
maintain	opretholde
main task	hovedopgave
maintenance ship	værkstedsskib
major general	generalmajor
manager	direktør
maneuver	manøvre
manufacture	fabrikere
manufacturer	fabrikant
map	1) kort 2) kortlægge
march	marchere
marker	markør
marking time	marchere på stedet
mass attack	masseangreb
mast	mast
material	materiale
materiel	materiel
matter	anliggende
mechanic	mekaniker
machanism	mekanisme
medal	medaille (orden)
medal for merit	fortjenstmedaille
medical corps	1) lægetjeneste 2) lægevæsen 3) lægekorps
medical corps man	sygepasser
medical officer	militærlæge
megaphone	råber
men	mandskab
merchant marine	handelsflåde
mess	messe
message	meddelelse
message center	meldingscentral
messenger	ordonnans
messenger service	ordonnanstjeneste
metal	metal
meter	meter (39.37 in. or 3.28 ft.)
midshipman	kadet
military	militær
military attache	militærattache

military defense	militært forsvar
military hospital	militærhospital
military levying district	lægd
military pilot	militærflyver
military plane	militærmaskine
military police	militærpoliti
military reservation	militært område
military service	militærtjeneste
military training	militæruddannelse
millimeter	millimeter (0.03937 in.)
mine	mine
mine anchor	mineanker
mine barrier	minespærring
mine buoy	minebøje
mine cable	minekabel
mine detector	minefinder
mine field	minefelt
mine layer	mineudlægger
minelaying	mineudlægning
mine laying devices	udlægningsgrejer
mine load	minebeholdning
mine sweeper	minestryger
mine sweeping	minestrygning
mine vessel	mineskib
minister of defense	forsvarsminister
minister of the navy	marineminister
minister of war	krigsminister
ministry of defense	forsvarsministerium
ministry of naval affairs	marineministerium
ministry of war	krigsministerium
mobilize	mobilisere
mobilization	mobilisering
monoplane	monoplan
mortar	morter
motor	motor
motorcycle	motorcykel
motorcyclist company	motorcyklistkompagni
motorized	motoriseret
motor torpedo boat	motortorpedobåd
motor vehicle	motorkøretøj
mount	underlag
mountain	bjerg
mounted	bereden
movement	bevægelse
mud puddle	mudderpøl
muzzle	munding

nail	søm
naval air base	luftmarinestation
naval base	flådebasis
naval battle	søslag
naval dockyard	flådeskibsværft
naval flag	orglogsflag
naval fort	søfort
naval gun	skibskanon
naval officer	søofficer
naval review	flåderevy
naval station	flådestation
naval warfare	søkrig
navigate	navigere
navigation	navigation
navigator	navigatør
navy	1) flåde 2) marine 3) søværn
neutral	neutral
neutrality	neutralitet
neutrality task	neutralitetsopgave
night glasses	natkikkert
night fighter	natjager
noncommissioned officer	underofficer
nurse	sygeplejerske
nut	møtrik

O

object	genstand
observation	observation
observation plane	rekognosceringsmaskine
observation post	udkigspost
observer	observatør
obstacle	hindring
obstruction	hindring
occupation	besættelse (okkupation)
occupational insignia	fagmærke
occupation troops	besættelsestropper
occupy	besætte (okkupere)
ocean	ocean
octane rating	oktantal
officer	officer
officer candidate school	officersskole
officer or noncommissioned officer	befalingsmand
officers' mess	officermesse
warrant officer	officiant
oil	olie
oil-barrel	olietønde
oil viscosity	viskositet

open act of hostilities	åben fjendtlighed
open city	åben by
operate	betjene
operating crew	betjeningsmandskab
operation	operation
operations plane	operationsplan
order	1) ordre 2) beordre 3) befaling 4) befale
order arms!	gevær ved fod!
orderly	oppasser
order of the day	dagsbefaling
ordnance map	generalstabskort
organization	organisation
orientation	orientering
outboard motor	påhængsmotor
outbreak of war	krigsudbrud
outfit	afdeling
outpost	forpost
oxygen	ilt

P

panel	grundsignalstrimmel
parachute	faldskærm
parachutist	1) faldskærmssoldat 2) faldskærms-jæger
parade	parade
parade - rest!	1) rør 2) gevær i hvil!
paratroops	faldskærmstropper
passable	fremkommelig
password	feltråb
path	sti
patrol	1) patruljere 2) afpatruljere
patroling	patruljering
peace	fred
peace treaty	fredstraktat
penetrate	1) gennembryde 2) trænge ind i
penetration	gennembrydning
percussion	perkussion
percussion cap	fænghætte
periscope	periskop
personnel	personel
petty officer	underkvartermester
phosphorus	fosfor
pick	hakke
picked troops	1) elitetropper 2)kærnetropper
pier	mole

pill box	betonrede
pilot	1) pilot 2) flyver
pincers	knibtang
pistol	pistol
pitch a tent	opslå et telt
plan	1) plan 2) planlægge
plane	1) fly 2) flyvemaskine 3) flyver
planning	planlægning
plan of action	slagplan
plan of defense	forsvarsplan
platoon	deling
pliers	niptang
pocket	lomme
point of impact	nedslagspunkt
poison-gas	giftgas
police station	politistation
pond	dam
pontoon	ponton
port	havn
port-hole	køøje
port of destination	bestemmelseshavn
position	stilling
post office	postkontor (posthus)
postpone	udsætte
powder	krudt
power plant	elektricitetsværk
practice	øvelse
practice flight	øvelsesflyvning
precautionary measure	sikkerhedsforanstaltning
prepare	forberede
prepared	beredt
preparedness	1) beredskab 2) krigsberedsskab
present arms!	præsenter gevær!
primer charge	sprængsats
prisoner	fange
prisoner of war	krigsfange
private	menig
proclaim a city under martial law	erklære en by i belejringstilstand
projectile	projektil
propeller	propel (skibsskrue)
protect	beskytte
protection	1) beskyttelse 2) sikring
provision (law)	bestemmelse
provisions	proviant
public air-raid shelter	offentligt tilflugtsrum
pump	pumpe

quarter deck	1) agterdæk 2) skanse
quartermaster	intendant
quartermaster corps	intendanturkorps
quay	kaj

R

radar	radar
radar installation	radaranlæg
radar screen	radarskærm
radio	radio
radioactive	radioaktiv
radioactivity	radioaktivitet
radio beacon	pejlingssender
radio direction finder	pejleapparat
radio equipment	radioudstyr
radio operator	radiotelegrafist
radio repairman	radioreparatør
radio set	radioapparat
radio station	radiostation
radius of action	aktionsradius
railroad	jernbane
railroad station	jernbanestation
raise a siege	hæve en belejring
range	skudvidde
range finder	afstandsmåler
rank	1) rang 2) grad 3) geled
rapid firing	hurtig skydende
raw material	råstof
ready - front!	se lige ud!
rear-admiral	kontreadmiral
rear guard	arrieregarde
rearm	opruste
rearmament	oprustning
recapture	1) tilbageerobring 2) generobring 3) tilbageerobre 3) generobre
recoil	rekylere
reconnaissance	rekognoscering
reconnoitre	rekognoscere
recruit	rekrut
recruiting	rekrutering
redraft	1) genindkaldelse 2) genindkalde
reflector	blinksignal
regiment	regiment
regular army personnel	fast mandskab
regulation	reglement
reinforcement	forstærkning

reject	kassere
release the bombs	udløse bomberne
renegade	overløber
repair	reparere
repair shop	reparationsværksted
reserve	reserve
reserve lieutenant	løjtnant af reserven
reserve-officer	officer af reserven
resistance movement	modstandsbevægelse
resort	tilholdssted
responsibility	ansvar
retreat	1) tilbagetog 2) trække sig tilbage
reveille	reveille
review	revy
revolt	opstand (oprør)
revolver	revolver
revolution (per minute)	omdrejning (pr. minut)
ribbon (of an order)	ordensbånd
ridge	højdedrag
rifle	gevær (riffel)
rifle ammunition	geværammunition
rifle company	skytskompagni
rifle fire	geværild
rifle grenade	geværgranat
rifleman	1) geværskytte 2) skytte
rifle range	skydeterræn
right - face!	højre om!
right shoulder - arms!	gevær på skulder!
riots	optøjer
river	1) flod 2) å
road	vej
roadblock	vejspærring
rocket	raket
roll call	navneopråb
rope	tov
round	skud
royal guard	livgarde
rubber	gummi
rubber boat	gummibåd
rudder	1) sideror 2) ror
runway	startbane
rut	hjulspor

S

sabotage	1) sabotage 2) sabotere

saboteur	sabotør
safe	1) lås 2) sikring
safety	1) lås 2) sikring
sailor	marinesoldat
salute	1) honnør 2) at gøre honnør 3 salut 4) salutere
salvage operation	bjergning
salvage steamer	bjergningsdamper
salvo	salve
sand	sand
sandbag	sandsæk
scout	spejder
scout car	rekognosceringsvogn
scouting and patrolling	opklaringstjeneste
screwdriver	skruetrækker
screw propeller	skrue
seaman	matros
seaplane	1) flyvebåd 2) hydroplan 3) søflyver 4) vandfly
searchlight	1) søgelys 2) projektør 3) lyskaster
seaworthiness	sødygtighed
second in command	næstkommanderende
second lieutenant	sekondløjtnant
sector (of the front)	frontafsnit
security force	sikringsstyrke
security service	sikringstjeneste
selectee	værnepligtig
self-acting	selvvirkende
sentinel	1) vagtpost 2) skildvagt
sentry	1) vagtpost 2) skildvagt
sergeant	sergent
service	tjeneste
serviceable	tjenstdygtig
service branch	1) våben 2) våbenart
sheath	skede
sheet iron	pladejern
sheet metal	blik
shell	1) granat 2) beskyde
shelling	beskydning (med granater)
shield	skjold
ship	skib
ship (plane)	luftfartøj
ship's pilot	lods
shipyard	skibsværft
shoal	grund
shoeing smith	beslagsmed
shoot	skyde

shoot down	nedskyde
short-wave transmitter	kortbølgesender
shot	skud
shoulder	skulder
shovel (entrenching)	fodfolksspade (skovl)
shrapnel	granatkardærsk
side-car	sidevogn
siege	1) belejring 2) belejre
siege operations	belejringsarbejder
siege warfare	belejringskrigsførelse
sight	sigte
signaling panel	lærredsflager og -strimler
signal	signalere (signal)
signal bridge	signalbro
signal corps	meddelelsestjeneste
signal flag	signalflag
signal pistol	lyspistol
signal rocket	signalraket
signal station	signalstation
silver	sølv
sketch	1) skitse 2) skitsere
sleeve	ærme
slope	skråning
small-arms factory	geværfabrik
smoke bomb	røgbombe
smoke grenade	røggranat
smoke screen	røgslør
smoke shell	røggranat
smooth-bore	glatløbet
sniper	snigskytte
snowdrift	snedrive
sock	vindpose
soldier	soldat
sound locator	lytteapparat
sound the bells	slå glas
sovereignty	overhøjhed
spare (e.g. spare part)	reserve- (e.g. reservedel)
spark plug	tændrør
specialty	speciale
specification number	specifikationsnummer
speedometer	speedometer
spring	kilde
spy	1) spion 2) spionere
spying	spionage
squad	1) gruppe 2) trop
squad leader	gruppefører
squadron	eskadrille
staff	stab
star	stjerne

starter	starter
state of blockade	blokadetilstand
state of emergency	undtagelsestilstand
state of siege	belejringstilstand
state of war	krigstilstand
station	station
steamship	1) damper 2) dampskib
sword	sabel
steel helmet	stålhjelm
stoker	fyrbøder
strategy	strategi
strong point	støttepunkt
submachine gun	maskinpistol
submachine gunner	maskinpistolskytte
submarine	1)undervandsbåd 2) u-båd
submarine attack	u-bådsangreb
submarine chaser	u-bådsjager
submarine warfare	undervandsbådskrig
submerge	neddykke
superior	1) overordnet 2) overlegen
superiority	overlegenhed
supply	forsyning
supply depot	forsyningsdepot
supply officer	materielmester
supply service	forsyningstjeneste
support	støtte
supremacy	overherredømme
surface	overflade
surgeon	overlæge (kirurg)
surrender	1) overgivelse 2) overgive sig
surveillance vessel	bevogtningsfartøj
surveying	landmåling
surveying vessel	1) opmålingsfartøj 2) opmålingsskib
surveyor	landmåler
switchboard	omstillingsbord
switchboard operator	telefonist

T

tail	hale
tail unit	haleror
take a bearing of	pejle
take cover!	tag dækning!
take off	lette
tank	tank
tanker	tankskib
tank trap	tankfælde

target	1) mål 2) skydeskive
target practice	1) skiveskydning 2) skarpskydning
target range	skydebane
task	opgave
technical	teknisk
technician	tekniker
telegram	telegram
telegraph	telegraf
telegraph cables	telegrafnet
telegraph set	telegrafapparat
telephone	telefon
telephone exchange	telefoncentral
telephone line	telefonlinie
telephone lines	telefonnet
telephone receiver	telefonrør
telescope sight	sigtekikkert
teletypewriter	fjernskriver
tent	telt
terrain	terrain (terræn)
territorial jurisdiction	territorialhøjhed
territorial waters	territorialfarvand
theater of war	krigsskueplads
tin	1) tin 2) blik
tire	dæk
tool	1) værktøj 2) redskab
top	mærs
torpedo	torpedo
torpedo boat	torpedobåd
torpedo firing	torpedoudskydning
torpedoman	minør
torpedo net	torpedonet
torpedo plane	torpedoflyvemaskine
torpedo tube	torpedorør
tracer	sporsats
train	tog
trainer	1) skoleflyvemaskine 2) øvelses-maskine
training	uddannelse
training cruise	øvelsestogt
training ground	øvelsesplads
training plane	skolemaskine
training ship	1) skoleskib 2) øvelsesskib
training squadron	øvelseseskadre
trajectory	1) projektilbane 2) skudlinie 3) bane
transfer	overflytte
transmission	gearkasse

transport	transportere
transportation corps	trainafdeling
transportation corps company	motorvognskompagni
transport plane	1) transportflyvemaskine 2) transportmaskine
treaty	traktat
treaty of non-aggression	ikke-angrebspagt
trench	1) skyttegrav 2) løbegrav
trigger	aftrækker
tripod mount	trefod
troop	eskadron
troop carrier	troppetransportflyvemaskine
troop movement	troppebevægelse
troops	1) tropper 2) mandskab
troop ship	1) troppetransportskib 2) transportskib
troop transport	troppetransport
truce	1) våbenstilstand 2) våbenhvile
truck	lastbil
tug	slæbebåd
twin screw	dobbeltskrue

U

unarmed	ubevæbnet
unarmored	upansret
unfit for active service	tjenstudygtig
unguarded	ubevogtet
uniform	uniform
unit	enhed

V

valley	dal
valve	ventil
vessel	fartøj
veterinarian	dyrlæge
veterinarian corps	dyrlægekorps
vice-admiral	vice-admiral
victory	sejr
village	landsby
visibility	sigtbarhed
voluntary	frivillig
volunteer	frivillig

walkie-talkie	tornysterradio
war	krig
war correspondent	krigskorrespondent
warfare	krigsførelse
war materiel	krigsmateriel
war of nerves	nervekrig
warship	1) krigsskib 2) krigsfartøj
watch (to -)	1) udkig 2) at holde udkig
watch tower	vagttårn
waters	farvand
weapon	våben
weapon arsenal	våbenarsenal
well	brønd
wharf	kaj
wind direction	vindretning
wind velocity	vindstyrke
wing	1) vinge 2) bæreplan
wire	1) wire 2) ståltråd
wire cutters	ståltrådssaks
wireless	trådløs
woods	skov
workshop	værksted
wound	1) sår 2) såre
wounded	såret
wrench	skruenøgle

ARMY LANGUAGE SCHOOL-4-10-51-100-5192

Deacidified using the Bookkeeper process
Neutralizing agent: Magnesium Oxide
Treatment Date: Sept. 2006

PreservationTechnologies
A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION
111 Thomson Park Drive
Cranberry Township, PA 16066
(724) 779-2111

THE LIBRARY OF CONGRESS

LIBRARY OF CONGRESS
0 003 182 733 4